

La NoticiaTM

10 al 16 de febrero del 2016

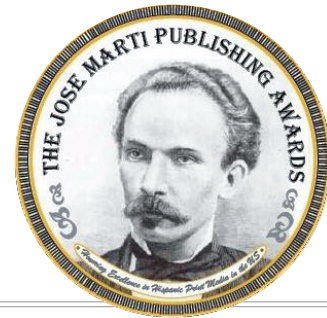
Todos los miércoles

Año 18 • Nº 930

The Spanish-Language Newspaper

FREE/GRATIS

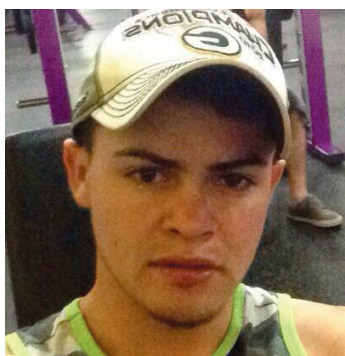
704-568-6966



Locales

Joven hondureño es arrestado en su casa de Charlotte

Patricia Ortiz



Walter Joel Aguilar Ramírez, de 18 años, es otro joven centroamericano arrestado por agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) en las últimas dos semanas en Charlotte.

Pág. 5 >>

Locales

Alcaldesa cuestiona arrestos de inmigración en las calles de Charlotte

Patricia Ortiz



La alcaldesa Jennifer Roberts pedirá explicaciones al gobierno federal sobre la situación de "emergencia" que se está presentando en Charlotte, luego de los arrestos de jóvenes centroamericanos en las calles de la ciudad.

Pág. 6 >>

Locales

Piden liberar a jóvenes centroamericanos arrestados en Charlotte

Patricia Ortiz



Miembros de la comunidad latina de Charlotte desafiaron el frío la noche del 8 de febrero, para realizar una vigilia frente a las oficinas de Inmigración y pedir al gobierno federal que deje de arrestar jóvenes centroamericanos.

En el lugar se encontraban amigos y familiares de algunos de los cuatro jóvenes arrestados en Charlotte, tres de ellos salvadoreños y un hondureño, detenidos por agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) en las últimas dos semanas, y que ahora se encuentran en centros de detención en Georgia a la espera de ser enviados de regreso a los países de los cuales huyeron.

Pág. 8 >>

Locales

Latinas encabezan la taza de embarazos adolescentes en Carolina del Norte

Patricia Ortiz



Pág. 10 >>

Comunidad

Departamento de Bomberos de Concord quiere a latinos en sus filas

Rebeca Anais Peña



Pág. 13 >>

Comunidad

Congresista mediará para evitar deportación de jóvenes

Patricia Ortiz

La congresista Alma Adams se comprometió a hablar con las autoridades de Inmigración, para tratar de evitar que sean deportados por lo menos cuatro jóvenes centroamericanos arrestados en las recientes redadas.



Pág. 12 >>

COMBINA Y AHORRA  +  + 

 **Allstate**

Carmen Turner Agency, LLC • 704-626-1983

Sujeto a disponibilidad, términos y condiciones. Ahorros varían. Pólizas sólo en inglés. Allstate Indemnity Co., Allstate Property and Casualty Insurance Co., Allstate Property and Casualty Insurance Co. Northbrook, Illinois © 2011 Allstate Insurance Co. 104277

ABOGADOS INMIGRACIÓN

BUTLER & QUINN, PLLC
ATTORNEYS AT LAW



HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

Plan de Pagos Disponible
Número de emergencia:
704-340-8140

**¿Calificas para la Acción Diferida?
¡Te podemos ayudar!**

1ª CONSULTA GRATIS

VAMOS A CORRIENTES DE INMIGRACION

LEY CRIMINAL Y CIVIL

- DWI-DWLR, No Licencia
- Casos por Drogas y Alcohol
- Violaciones de Tráfico
- Violaciones de probatoria
- Violencia Doméstica
- Todo tipo de Accidentes
- Fianzas de inmigración



America-Paralegal Brenda - Paralegal Cherry - Paralegal



Jennifer-Paralegal Karen - Paralegal My - Paralegal Gloria-Recepcionista

704-569-9800
1-866-471-2006

•4801 E. INDEPENDENCE BLVD
SUITE 700
CHARLOTTE, NC 28212
"EDIFICIO DORADO"

Acusan a pareja latina de fraude de impuestos

Patricia Ortiz

Una pareja latina fue acusada de usar identificaciones falsas para reclamar 2,760 devoluciones de impuestos por un total de \$12 millones, informó la División de Investigaciones Criminales del Servicio de Rentas Internas (IRS).

Los acusados identificados como Walda Lorena Luna, y su esposo Perfecto Ruano, fueron detenidos el pasado 11 de enero y se encuentran presos en la Cárcel del Condado New Hanover en la ciudad costera de Wilmington.

Según la dependencia estatal el crimen se realizó entre enero de 2009 y mayo de 2012. Según la acusación, Luna y Ruano tenían los nombres de por lo menos 300 usuarios reales o ficticios del Número de Identificación del Contribuyente (número ITIN).

Los cheques de las devoluciones que eran por un promedio de \$4,385, eran enviados a un correo postal alquilado por la pareja, que eran depositados en una cuenta de negocios del First Bank que Luna abrió en 2006. Luna retiró \$11,888,300 en efectivo a través de 252 cheques.



Según el periódico Carolina Journal, Luna quien es nativa de Honduras y desde 2006 tenía el Estatus de Protección Temporal (TPS), operaba una pequeña tienda "Beverly Tienda" en North Wood Street en la localidad de Wallace. Ruana es originario de Guatemala, tenía estatus de residente desde 1988.

La actividad ilegal fue detectada luego de ser parados en un chequeo de tránsito en el estado de Arkansas hace dos años, allí la policía encontró en el auto \$1.8 millones en efectivo. La policía notificó a la Oficina del Alguacil del Condado Duplin, en Carolina del Norte, y luego de realizar una pesquisa incautaron en la casa y el negocio de la pareja evidencia relacionada con el fraude. La pareja tiene tres hijos menores de edad.

Hondureño busca ser extraditado a Carolina del Sur por asesinar a su expatrón

Patricia Ortiz

Un inmigrante hondureño acusado de asesinar a su expatrón cuyo cuerpo fue encontrado en su casa del Lago Wylie en Charlotte, continúa buscando su extradición a Carolina del Sur, donde cometió el delito, mientras que el jueves 4 de febrero un juez distrital le negó su solicitud de fianza.

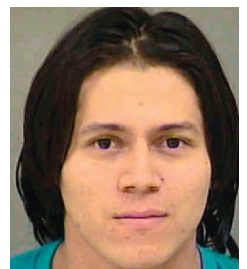
Kevin Mauricio Arita Dejesús, de 21 años, es acusado de matar a Jesse Campbell, de 64 años, un conocido florista y exmaestro local, quien fue encontrado muerto el 6 de enero en su casa del 6934 Pine Moss Lane en el Lago Wylie, en jurisdicción de Carolina del Sur.

Arita Dejesús, un inmigrante de origen hondureño, quien trabajó en "Campbell Greenhouse Nursery", enfrenta el cargo de homicidio en el vecino estado, a donde sería extraditado luego de ser capturado en Charlotte el 21 de enero.

El hondureño fue detenido luego de ser encontrado manejando un vehículo ligado con el homicidio. Luego del asesinato los detectives determinaron que el asesino había chocado contra un árbol, y en la escena encontraron partes de una luz trasera. Luego determinaron que pertenecían a una camioneta Toyota Tacoma azul, similar la que conducía Arita Dejesús, cuando trabajó como empleado temporal en el vivero de Campbell.

Las autoridades localizaron una camioneta con esa descripción y con una luz rota cerca de Tyvola Road, que llevó al arresto del hondureño.

Arita Dejesús quien se encuentra en la cárcel local, sin fianza, y bajo custodia de Inmigración, enfrentará una condena de 30 años hasta prisión de por vida de ser encontrado culpable.



Kevin Mauricio Arita Dejesús, de 21 años

V&V Satellite

Distribuidores Autorizados



Desde **\$19.99** al mes

Oferta especial
de 2 TVs con DVR

¡Cine Gratis!

encore
starz SHOWTIME

55 canales en español
55 en Inglés y locales

¡HD Gratis!
(Se requiere autopago)

Desde **\$19.99** al mes

Se requiere Autopago

¡Gratis!
Por 3 meses

starz
SHOWTIME
CINEMAX
HBO



704-506-4664 | 704-957-0938

Con o sin Crédito con Nosotros, Sí Calificas **\$39.99** al mes
Servicio de Internet de Alta Velocidad



**LAW OFFICES OF
STEFAN R. LATORRE, P.A.
ABOGADO HISPANO**



ACCIDENTES

- Accidentes de Automóvil
- Accidentes de Trabajo
- Muerte por Negligencia
- Lesiones Personales

VIOLACIONES DE TRÁNSITO

- Manejando sin licencia o con licencia revocada
- Exceso de Velocidad
- DWI (Manejando bajo la influencia de Alcohol o Drogas)

INMIGRACIÓN

- Fianzas (ICE)
- Deportaciones
- Peticiones de Familia
- Ciudadanía
- Acción Diferida
- Visa U • Nuevo Perdón

DEFENSA CRIMINAL

- Asalto • Robos
- Drogas
- Violencia Doméstica

**2629 Central Avenue.
Charlotte, NC 28205**

704-344-0004
www.LatorreLaw.com

Encuétranos en:

f stefan.latorre.1

@Latorre_law



Para escuchar "La Verdad de la Ley" con el Abogado **Stefan Latorre** descarga la Aplicación Móvil que lo permite escuchar de lunes a sábado de las 7:30 a 8:30 a.m. desde cualquier lugar del país. **¡llame con sus preguntas al programa 1-855-744-4744**

LOTUS BUFFET

*¡Comida deliciosa
a un precio razonable!*



¡Aproveche!

**OFERTA DE
ALMUERZO**

\$4.99
+impuesto

De lunes a viernes
De 11 a.m. a 4 p.m.

(NO SE ACEPTAN OTRAS OFERTAS
AL MISMO TIEMPO)

Horario
Domingos a jueves
11:00 a.m. - 10:00 p.m.
Viernes y sábados
11:00 a.m. - 11:00 p.m.

9605-H North Tryon St. (Hwy. 29)
Charlotte, NC. 28262

(704) 593-1388



Dr. Kaplan
ACCIDENT & INJURY CENTER

El mejor
Quiropráctico

¿Sufre de dolor?

Cabeza | Cuello | Cintura | Espalda | Piernas

Accidentes

- Trabajo
- Autos
- Deportes

Le hacemos el papeleo del seguro, para que Ud. se concentre en sanarse.



Araceli
(704)777-0904



Olga
(704)777-0905

**24
HORAS
AL DÍA**



Después de un accidente, los dolores pueden aparecer mucho tiempo después.

Clínica #2
2501 Beatties Ford Rd.
Charlotte, NC
(704) 393-8447

Clínica #1
5410 N. Tryon St.
(esq. Eastway)
Charlotte, NC
(704) 372-7200

Horario: Lunes, miércoles, y viernes 9 a.m. a 6 p.m.
Martes y jueves 9 a.m. a 7 p.m.

Abogadas de Inmigración

Podemos ayudarle en:

- Procedimientos de deportación
- Fianzas (ICE)
- Peticiones familiares
- Residencia
- Ciudadanía
- Visas de comprometidos
- Perdón
- Acción diferida
- TPS
- Proceso consular
- Casos juveniles
- Permiso de trabajo
- Apelaciones

Todas las citas son con una de las abogadas

Visas U
(Víctimas de crímenes)
★★★★★
VAWA
(Acto de violencia en contra de las mujeres)



Jennifer P. Strang Lindsey T. Goehring

¡Primera consulta es gratis!

¡Hablamos español!

Llámenos hoy mismo o venga a vernos:

¡Atendemos los sábados por cita!

**The Law Office of
Goehring & Strang**

980-221-1332

Toll Free:

844-214-4614

7810 Pineville-Matthews Road, Suite 1, Charlotte, NC 28226

Acusan a latino con 34 cargos de abuso sexual a menores

Patricia Ortiz

Un latino enfrenta múltiples cargos luego de ser arrestado de abuso sexual de por lo menos cuatro víctimas menores de edad, hijos de los miembros de una iglesia ubicada al este de Charlotte.

El Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD) informó, que el acusado, Nicolás Vásquez de 39 años, enfrenta 18 cargos de libertades indecentes con niños, 11 cargos de explotación sexual de menores en primer grado, y 5 cargos de ofensa sexual en primer grado.

El 3 de febrero a eso de las 3:00 p.m., la policía obtuvo información acerca de que Vásquez había abusado sexualmente de por lo menos los cuatro menores, niñas y niños por espacio de dos a tres años.

Los detectives fueron a su casa con una orden de registro, y durante la pesquisa lograron incautar evidencia, que incluía imágenes de las víctimas.

La policía indicó que las víctimas tenían entre 9 y 12 años, y algunas

conocían a Vásquez mediante familiares y otras personas en la Iglesia Asamblea Apostólica, ubicada en Robinson Church Road, la cual notificó a La Noticia que "no tiene ninguna responsabilidad por las acciones de Vásquez y que están dispuestos a trabajar con las autoridades, para que el caso se resuelva de la manera correcta".

Vásquez se encuentra en la Cárcel del Condado de Mecklenburg, bajo una fianza de \$125,000.



La policía solicita la ayuda de la comunidad, para conseguir más información referente a este caso, por lo que puede llamar de manera anónima a Crime Stoppers al:
704-334-1600.

La policía dedicó una línea telefónica para que las personas que tengan información de este caso se comuniquen: **704-336-2780.**

Oferta Especial



dish

2 TVs por solo \$99.99
Paquete Incluye:
-1er mes Gratis -DVR
(con máximo de \$50 p/mes)

AUTHORIZED RETAILER

V&V Satellites
Agentes Autorizados

704-506-4664 // 704-957-0938

Abogado Teodoro Maloney

Primera consulta gratis

Divorcios sin disputa \$499

Venga a vernos - Edificio Dorado - 6to. piso

Aceptamos tarjetas de Crédito y de débito



Inmigración

- Estado Especial para Jóvenes Inmigrantes incluyendo niños recién llegados.
- Acción diferida para jóvenes "DREAMERS"
- Defensa en el proceso de deportación
- Peticiones (I - 130 I - 485)
- Casos en corte de inmigración
- Audiencias para fianzas con inmigración
- Visas U (Víctimas de crímenes / violencia doméstica)
- Proceso consular

Planes de pago disponibles

Accidentes

- Automóvil
- Trabajo
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Negligencia Médica

Todo tipo de casos criminales

- Tráfico de drogas
- DWI (Manejando ebrio)
- Violencia doméstica
- Casos federales (Entradas ilegales / drogas)
- Todos los casos de detención de ICE en la cárcel



Abogado Maloney y Abogado Baker con el personal de apoyo

Su consulta siempre es con el abogado

Servicio telefónico las 24 hora - 7 días a la semana

704-535-6600

★ 4801 E. Independence Blvd., Suite 605
Charlotte, NC 28212

Síguenos en **twitter** @AbogadoMaloney

Abogado que defiende a los latinos

Joven hondureño es arrestado en su casa de Charlotte

Patricia Ortiz

Walter Joel Aguilar Ramírez, de 18 años, es otro joven centroamericano arrestado por agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) en las últimas dos semanas en Charlotte.

El joven fue detenido la mañana del martes 26 de enero, cuando los agentes llegaron a su casa cerca de Arrowood Road del sureste de la ciudad buscando a un hombre supuestamente por drogas y armas.

“Iba para mi trabajo cuando varias camionetas me cerraron el paso. Les dije que no conocía a ese hombre y luego de pedirme documentos quisieron entrar a la casa, y les dije que allí solo estaban mi esposa y mis hijos”, contó Jesús Portillo, padre del joven, a La Noticia.

Esa mañana Walter fue detenido, y ahora se encuentra en un centro de detención de Inmigración en Georgia. El joven quien vivía en Santa Barbara, fue abandonado por su madre siendo un infante y no conocía a su padre.

“Estaba con mi madre, pero ella falleció y por miedo a la delincuencia y las pandillas se vino para acá”, contó Portillo.



El joven llegó al país en junio de 2014 a vivir con su padre y su familia, y trabajaba en una compañía de pisos donde pronto iba a ser promovido a supervisor. Su padre dice que es un joven sano y sin vicios.

“Su ilusión es quedarse aquí junto a mi, prosperar y salir adelante lejos de la violencia”, expresó Portillo.

Walter nunca se presentó a las cortes de inmigración y tampoco buscó la ayuda de un abogado por lo que un juez decretó una orden de deportación.

Byron Martínez, de la organización Unidos We Stand, incluyó a Walter en una carta dirigida a Jeh Johnson, secretario del Departamento de Seguridad Nacional (DHS), para pedir el ejercicio de su discrecionalidad y los arrestos del ICE de jóvenes centroamericanos en Carolina del Norte.

INMIGRACIÓN es nuestra exclusividad



Consultas completamente confidenciales y en español sin intérpretes.



Usted Necesita un abogado que sea competente, con experiencia, dedicación y dispuesto a defender su caso agresivamente.

Douglas H. Kim
Abogado de Inmigración
Hablo español

Nos especializamos en:

- Peticiones familiares
- Perdones por presencia ilegal (I-601A)
- Acción Diferida
- Visa U

Si usted ha sido detenido por ICE o está en un proceso de inmigración, o si necesita representación legal en la corte de inmigración, ¡llámenos!

Abrimos los sábados



704-504-0962

220 Westinghouse Blvd. #401
Charlotte, NC 28273

www.douglaskimlawfirm.com

Member of California BAR | Miembro de Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AILA)

Nationwide
Está De Tu Lado

Auto Hogar Vida Negocio

HAUSMANN INSURANCE & FINANCIAL SERVICES
MARIA GUADALUPE DAVIS
Associate Agent
3401 South Blvd Suite A Charlotte, NC 28209
704-523-3666
davism64@nationwide.com

- ¡Cámbiate a Nationwide y ahorra!
- La cobertura exacta que necesitas
- Reparaciones garantizadas
- Reporte de reclamos las 24 horas, los 7 días

¡Llama hoy mismo para una cotización gratuita!

Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide están escritas en inglés. Nationwide Mutual Insurance Company y compañías afiliadas. Nationwide Life Insurance Company. Oficina principal: Columbus, Ohio 43212-2220. Nationwide, el marco de Nationwide y Nationwide Está de Tu Lado son marcas registradas de Nationwide Mutual Insurance Company.

SERVICIOS AEREOS Mex

Boletos Aéreos a todo México, Latinoamérica, USA y el Mundo

Venta, Confirmación y Cambio de Reservaciones

Tel: **704-837-7331**
Cell: **704-293-4972**
elena@serviciosaereosmex.com

7/24 días/horas

American Airlines
UNITED Delta

3125 Eastway Dr., Oficina 102, Charlotte, NC 28205 (Edif. de pagos Duke Energy)

¿Desea comprar casa? Permítanos ayudarlo

- Casas nuevas, inventario o foreclosure
- Prestamos con Social, W-7 o ITIN
- Pre-calificación gratuita
- Comprar casa es su mejor inversión

Cecilia K. Saberbein
Broker / Realtor
704-650-2062

Jorge A. Saberbein Ch.
Broker / Realtor
704-816-9052

¿Renta todavía?

No tire su dinero...

Pague por *su* Casa...

¡Ahora!

\$15,000

De Cuota inicial para compradores por 1^{ra} vez

Restricciones aplican

Enrique Alzate
Realtor®/Broker
Licencia 280836

Llámeme le digo qué hacer

980-322-3272



MAGENNIS LAW FIRM, PA
IMMIGRATION ADVICE & ADVOCACY

Catherine Lafferty Magennis
Abogada
de **Inmigración**
Bilingüe

10130 Mallard Creek Road,
Suite 300
Charlotte, NC 28262
(704) 940-0522

www.magennislawfirm.com
Twitter: @MagennisLawFirm
Facebook: Magennis Law Firm, PA

Ética, Experta y Asequible Representación Legal en una Forma Individualizada

HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

- Defensa de Deportación
- Asilo Político
- Proceso Consular
- Residencia (Tarjeta Verde)
- Ciudadanía
- Visa Especial de Inmigrantes Juveniles
- Perdones I-601 y I-601A
- Perdones después de deportación
- Peticiones Familiares y Empleadores
- Permiso de Trabajo
- La Visa U/ VAWA - víctimas de violencia domestica,
- Audiencia de fianza
- Entrevistas con USCIS
- Visa de comprometidos
- Acción diferido para los niños (DACA)
- TPS
- Visas a través de trabajo

Plan de Pagos Disponible

Citas los fines de semana disponibles

Consulta directa con la abogada que habla Español

Alcaldesa cuestiona arrestos de inmigración a jóvenes en las calles de Charlotte

Patricia Ortiz

La alcaldesa Jennifer Roberts, reiteró que insistirá en pedir explicaciones al gobierno federal sobre la situación de “emergencia” que se está presentando en Charlotte, luego de los arrestos de jóvenes centroamericanos en calles de la ciudad, uno de ellos en una parada de autobús escolar.

Roberts dijo durante una reunión el 9 de febrero, con líderes de la comunidad y agencias locales, que aprovechará el viaje que hará esta semana a Washington D.C., para indagar sobre la situación.

En las últimas dos semanas el Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE), ha efectuado cuatro arrestos confirmados de jóvenes centroamericanos en Charlotte, que tenían órdenes de deportación por ingresar al país después del 1ro de mayo de 2014 luego de huir de la violencia de sus países.

“Es una mala política recoger chicos que están en la escuela. Pero no estoy segura si se puede hacer algún

cambio en estos casos relacionados con los menores que llegaron al país sin compañía”, dijo Roberts a La Noticia.

El 4 de febrero durante una reunión con pastores, Roberts escuchó el testimonio de Elsy, la madre de Yefri Bertín Sorto Hernández, de 18 años, arrestado en la parada de autobús de su escuela West Meck el 27 de enero.

“No le dieron una oportunidad a mi hijo para poder arreglar su estadía aquí, él es un buen muchacho, no tiene vicios, es dedicado a la escuela, le pido que haga algo, por favor”, dijo en medio del llanto la madre.

La alcaldesa y su oficina, también ha sido parte de una serie de reuniones privadas con directores de organizaciones locales y la superintendente escolar que buscan lidiar con la situación.



La alcaldesa Jennifer Roberts, escucha el testimonio de Elsy, la madre de Yefri.

¿SABE USTED LO QUE HAY DEBAJO?

Llame siempre al 811 antes de excavar.



Determina lo que está bajo tierra.
Llama antes de excavar.

Realizar una llamada fácil y gratuita unos cuantos días antes de excavar hace que se marquen las líneas de servicios públicos y ayuda a protegerlo de lesiones y gastos.

Llamar al 811 es fácil y GRATUITO. He aquí como funciona:

- Puede llamar al 811 (llamada gratuita) al menos tres días útiles antes del día en que planea cavar
- Dentro de aproximadamente los siguientes tres días útiles, las marcarán las líneas de servicios públicos en su propiedad
- Luego puede ver dónde están ubicadas sus líneas subterráneas de servicios públicos, evitando que las dañe al cavar

Los proyectos que justifican una llamada al 811 incluyen la instalación de:

- Tanques sépticos y líneas de desagüe
- Piscinas
- Pozos
- Sistemas de riego y líneas de agua
- Postes con canasta para basketball o postes de buzón de correo
- Reja y postes de terraza
- Árboles y arbustos
- Buzones de correo

Note que cualquier línea no instalada directamente por un servicio público, tal como líneas de gas natural para parrillas y luz decorativa, o laterales de agua o alcantarillado debe ser localizada por un servicio de ubicación privado además del 811.



Visite call811.com para obtener más información.

Piedmont Natural Gas
Energy that shows.

piedmontng.com
1.800.752.7504



Convocan a reunión entre líderes, autoridades e Inmigración

Patricia Ortiz

Debido a los arrestos de jóvenes centroamericanos en el área de Charlotte, la organización Jesus Ministry está convocando a una reunión a la que están invitados líderes de la comunidad, religiosos y autoridades, para hablar “cara a cara” con uno de los agentes de Inmigración a nivel local.

Los arrestos de jóvenes centroamericanos en las calles de Charlotte, realizados por el Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) desde comienzos del año, han conmocionado vecindarios y familias con jóvenes que tienen órdenes finales de deportación o están cerca de tenerlas.

Maudia Meléndez, directora de la organización, dijo que la reunión se planeó previo a estos arrestos que se han llevado a cabo en Charlotte y otras ciudades del estado.

“La falta de conocimiento sobre cómo se están llevando a cabo estos arrestos, tiene a la población en general muy amedrentada, ya que se escucha sobre redadas en centros comerciales y personas que han sido



El agente Robert Alfieri, durante una reunión hace dos años con activistas locales. PO

detenidas en la vía pública”, dijo Meléndez.

En la reunión estará Robert Alfieri, supervisor general del ICE en Charlotte, así como representantes del Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD).



Información

Cuándo: Martes 16 de febrero

Dónde: Jesus Ministry

4901 Statesville Rd.

Charlotte, NC 28269.

Hora: 6:30 p.m.

Para asistir debe confirmar su asistencia antes del 13 de febrero, puede llamar a Maudia Meléndez al: 704-532-8703 o enviar un mensaje de texto al: 704-312-0128.

LATORRE INSURANCE

Usted ya los protege de todo lo demás. Ahora, también proteja **SU FUTURO.**

SEGUROS DE AUTO | VIVIENDA | NEGOCIO | SALUD | VIDA
WORKERS COMPENSATION | GENERAL LIABILITY

866.239.9349

CHARLOTTE | MONROE | GREENSBORO
LATORREINSURANCE.COM | SEGUROSLATORRE.COM

Ahora en Charlotte

IRS e file El retorno más rápido, confiable y seguro de sus **TAXES**

- **Income Tax**
- Preparación de W2 - W7 - 1099
- Contabilidad y Payroll
- Notaría
- Abrimos todo el año
- Años anteriores y enmiendas

BIENVENIDOS
¡Somos latinos trabajando para la comunidad Latina!

CP ACCOUNTING
¡El amigo fiel de su Tax Return!

GRAN APERTURA

VISÍTANOS
y participe en la rifa de una tableta cada quincena
* Oferta válida sólo para clientes.
* Para la temporada oficial de enero a abril 2016

Además reciba **\$20** de descuento al hacer sus taxes.

HORARIO
LUNES - SÁBADO 9AM - 9PM / DOMINGOS 10AM - 5PM

(704) 889-7000
600 Towne Centre Blvd. Suite 104 Pineville, NC 28134
www.cpaccountingnc.com

Compra y venta de casas

Nuevas y Usadas

— ¡Con Crédito o No Crédito! —

¡Aprovecha tus Impuestos!
¡Y Compra tu Casa Ya!
Pre-Calificamos Gratis W-7 y SS

**Si Deseas vender tu Casa te ayudamos,
¡llámanos! 704-449-0644**

Ana Lotsey
Broker / Realtor

Wilkinson ERA REAL ESTATE
Email: ana.lotsey@hotmail.com
Fax: 704-665-5672

8604 Cliff Cameron Dr. Ste. 110
Charlotte, NC 28269
www.CharlotteHousesNC.com

Piden liberar a jóvenes centroamericanos arrestados por ICE en Charlotte

Patricia Ortiz

Miembros de la comunidad latina de Charlotte desafiaron el frío la noche del 8 de febrero, para realizar una vigilia frente a las oficinas de Inmigración y así enviar un mensaje al gobierno federal de parar los arrestos de jóvenes centroamericanos.

“Esto se trata de familias, están llevándose hijos, hermanos, están dividiendo familias y creando miedo con arrestos hechos en las calles de Charlotte y paradas de autobuses escolares”, expresó Héctor Vaca, director local de la organización Action NC. “Es tiempo que ICE haga lo correcto”, agregó.

En el lugar se encontraban amigos y familiares de algunos de los cuatro jóvenes arrestados en Charlotte, tres de ellos salvadoreños y un hondureño, detenidos por agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) en las últimas dos semanas, y que ahora se encuentran en centros de detención en Georgia.

“Mi sobrino no quiere ser deportado, la gente aquí debe entender que la situación en El Salvador es



Comunidad pide frente a oficinas del ICE que sean liberados los jóvenes centroamericanos arrestados en Charlotte.

terrible y que los muchachos huyen de las pandillas”, dijo Moisés Salmerón, tío de Pedro Arturo Salmerón.

Pedro, de 18 años, fue arrestado la mañana del 26 de enero, cuando iba rumbo a su trabajo con su padre.

“Lo único que quiero es quedarme aquí junto a mis padres, poder

trabajar y poder vivir tranquilo y sin peligro”, manifestó telefónicamente Pedro a La Noticia, quien hablaba con su madre, Carmen, desde la cárcel.

El joven huyó de El Salvador, luego de que pandilleros mataran a un primo.

La vigilia transcurrió en medio de oraciones dirigidas por El pastor Danny Busquets, de la Iglesia Casa de Restauración, quien seguido por los presentes pidió a Dios ayuda para que las autoridades del ICE liberen a Pedro, Yefri Sorto, Oscar Hernández, y Walter Aguilar.

Presionan con peticiones y cartas

Grupos proinmigrantes han creado peticiones por Internet y a través de redes sociales para que la comunidad llame al ICE, para respaldar a estos jóvenes, como Alerta Migratoria, en Facebook, Action NC a través de MoveOn.org.

Así mismo una coalición de organizaciones nacionales defensoras de los derechos de los inmigrantes y la organización local Unidos We Stand, escribieron cartas dirigidas a Jeh Johnson, secretario del Departamento de Seguridad Nacional, para cuestionar los arrestos, algunos de ellos agresivos, de seis de estos jóvenes.

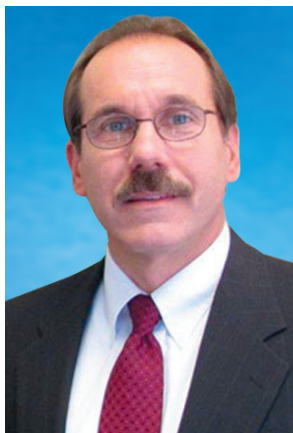
Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

¿Ha sufrido un accidente?

Llámenos inmediatamente si ha sufrido un accidente en el trabajo.

704-377-2400

También podemos ayudarle con **Accidentes de Automóvil y Lesiones Personales**



¡No escuche a las personas que dicen que usted no es elegible para compensación!

¡No escuche a las personas que dicen que es demasiado tarde para presentar un reclamo!

¡Consulta GRATIS!

¡Tu Abogado de Accidentes de Trabajo!

Grandy & Martin, P.A.

115-G East Park Avenue | Charlotte, NC 28203 • **1-855-377-2400** número gratuito

Mexicanos ya pueden solicitar Credencial de Elector en consulado

Paola Jaramillo

Desde el lunes 8 de febrero, los connacionales mexicanos pueden solicitar la Credencial de Elector a través del Consulado de México en Raleigh.

“Estamos recibiendo las solicitudes de las credenciales de elector, no la tramitamos ni la expedimos porque eso lo hace directamente el Instituto Nacional Electoral”, dijo a La Noticia el cónsul de México para las Carolinas, Javier Díaz de León. El consulado es la ventanilla para recibir la información y transmitirla a esta institución mexicana, quienes son los encargados de expedir y enviar al interesado el documento gratuito por mensajería o correo postal.

Para solicitarla los interesados debe llamar al sistema Mexitel al 1877-639-4835 o ingresando al sitio de citas por Internet a: www.mexitel.sre.gob.mx/citas

Documentos que se necesitan

1. Documento que compruebe la nacionalidad mexicana, el más común es el acta de nacimiento.
2. Algún documento oficial de identificación, que puede ser el pasaporte o la matrícula consular.
3. Comprobante de domicilio en el estado.

Es mismo día, el peticionario recibirá un documento con un número de clave que le servirá para rastrear el trámite, lo que puede hacer ingresando al sitio de Internet: www.ine.mx/archivos2/porta1/credencial/extranjero/

El documento está en español e inglés. Hasta el momento la solicitud solo está disponible en la sede en Raleigh, pero trabajan para que también se extienda a los consulados móviles y sobre ruedas.



La Credencial de Elector será enviada por correo o mensajería directamente por el Instituto Nacional Electoral.

SUS Abogados Defensores



Elaine Nicholson



Carnell Johnson
Abogado que habla su idioma

- Inmigración
- Defensa Criminal
- Violaciones de Tráfico
- Leyes para pequeños negocios

Ahora también:
Accidentes Personales



JOHNSON & NICHOLSON
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

Llámenos para una consulta **GRATIS**

Hablamos español **704-748-0541**

Atendemos los sábados solo con cita previa

5701 Executive Center Drive, # 415 • Charlotte, NC 28212 • En el edificio de la corte de inmigración

¡Llego la hora de presentar sus Impuestos!

Deje la preparación de sus impuestos en manos de profesionales



SLC Services, Inc.
Servicios a la Comunidad
Contabilidad • Impuestos

Amplia experiencia en Auditorias con el IRS, el estado y de seguros

Calidad Profesional & Experiencia

Preparamos los impuestos para su compañía: Sole proprietorship/ Corporaciones/ LLC

Formas 1099 Contabilidad Nómima/Payroll

Registered Tax Return Preparer

Llámenos para hacer una cita
415 S Sharon Amity Rd. Suite C, Charlotte, NC 28211 • 704-531-7715

Para publicar su **clasificado** llámenos hoy

704-568-6966

Aceptamos fondo de color, logos, fotos, bordes, etc. por \$5 adicionales

Presto Tax y Servicios Financieros

NUEVOS SERVICIOS:

Reparación de credito

Payroll

Bookkeeping



Mayra Muñoz Juan Veloz Margarita Veloz

Somos profesionales integros, con amplia experiencia en todas las facetas de **preparación de taxes**

- Solucionamos embargo y auditoria del IRS y NC
- Servicio de Nomina
- Impuestos de años anteriores
- Impuestos personales, corporaciones y negocio propio(1099)
- No mas pagos atrasados
- Reposiciones e impuestos
- Prestamos de estudiante

¡Visite nuestras oficinas!



704-970-7824

www.PrestoTax.com

Y mucho más....

301 McCullough Dr, Ste. 400, Charlotte, NC 28262

Omnibus Express

¡Viaje Cómodo y Seguro En Autobuses de Lujo!

Al mejor precio del área



Salida desde Charlotte todos los dias

Directos a:

- Houston, Tx.
- San Antonio, Tx.
- Laredo, Tx.
- Roma, Tx.
- McAllen, Tx.
- Brownsville, Tx.
- Matamoros, Tamps.
- Monterrey, NL.
- San Luis Potosí, NL.
- Queretaro, Qro.
- Celaya, Gto.
- Oaxaca, Oax.
- Tapachula, Chia.

Reserve su Boleto al

Otros destinos:

- Morelia, Mich.
- México, DF.
- Toluca, Edo Mex.
- Zacatecas, Zac.
- San Luis de los Lagos, Jal.
- Aguascalientes, Aqs.
- Guadalajara, Jal.
- Torreón, Coah.
- Durango, Dgo.
- Veracruz, Ver.

1-800-289-0103
Charlotte, NC

1-800-654-0416
Atlanta, GA



4801 N. Tryon St. Charlotte, NC 28213

Latinas encabezan la taza de embarazos adolescentes en Carolina del Norte

Patricia Ortiz

Aunque la taza de embarazos entre adolescentes ha ido bajando durante los últimos siete años consecutivamente en Carolina del Norte, las latinas encabezan los casos que se presentaron en el 2014, según un reciente reporte.

Estos embarazos bajaron en una cifra récord de 8 %, según estadísticas proveídas por el Centro de Salud del Estado, divulgadas por SHIFT NC (Iniciativas de Salud Sexual para Adolescentes).

La entidad indicó que a nivel estatal se presentaron 10,328 embarazos, entre jóvenes de 15 a 19 años en el 2014. La taza fue de 32.3 % por cada 1,000, es decir que solo el 3.2 % de adolescentes de esta edad quedaron embarazadas.

El informe indica que del total, el 52 % fueron latinas (1,912), 44 % afroamericanas (3,703), y 23 % anglosajonas (4,283).

En el año 2013 se presentaron 11,178 casos, la taza fue de 35.2 % por cada 1,000. De acuerdo a la etnia: 2,005 fueron latinas (57.9 %), 4,172 afroamericanas (49.2 %) y 4,549 fueron anglosajonas (24.7 %).



Con los resultados el estado excedió su meta de reducir los embarazos entre adolescentes en 30 % entre 2010 y 2020 seis años antes.

Bajan estos casos

El reporte destaca que la reducción de embarazos entre niñas de todas las razas y grupos étnicos, ayudó a minimizar algunas disparidades históricas. Estos embarazos se redujeron en 9 % entre las latinas, 11% entre afroamericanas y 7 % entre anglosajonas. El estudio que muestra los datos por condado indica, que 75 % vio una reducción en 2014.

Investigadores aseguran que a nivel nacional el declive en las cifras de embarazos entre este grupo

Embarazos adolescentes por condado				
Condado	Total embarazos	Latinas	% por 1,000	Puesto
Wake	682	194	47.4	72
Guilford	504	77	47.8	65
Buncombe	187	19	N/A	63
Mecklenburg	936	237	49.7	59
Forsyth	391	120	61.5	54
Durham	322	100	74.8	44
Gaston	225	30	54.9	44

de mujeres, se deriva del uso de métodos de control de natalidad, la disponibilidad de anticonceptivos de alta efectividad, y el bajo aumento en el promedio de edad en que las adolescentes incursionan en la actividad sexual.

“Este importante resultado es una combinación de muchos esfuerzos, bien sea por mejorar la educación de salud con la Ley de Salud Juvenil de 2009, o por una de muchas iniciativas locales para conectar a los jóvenes con la información, cuidado de salud y apoyo”, dijo Kay Phillips, presidenta de SHIFT NC.

El primer puesto lo ocupó el condado Swain, al oeste del estado. Pese a contabilizar solo 33 embarazos, la taza por 1,000 fue de 73 %. El condado Watauga, quedó último en el puesto 76, con 23 embarazos y una taza de 7.3 %. Los 16 condados restantes no entraron en esta clasificación por tener menos de 20 embarazos por 1,000 niñas entre los 15 y 19 años.

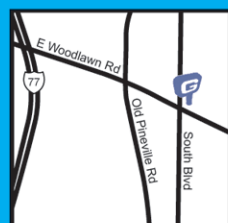
El estudio también suministró datos de casos de enfermedades sexuales entre adolescentes de 10 a 19 años: se reportaron 14,262 casos de clamidia y 3,116 de gonorrea.



Ahorramos dinero a la gente no solo en seguros de auto.

Ponte en contacto con tu oficina local hoy y podrás ahorrar.

704-523-2886
geico.com/charlotte-south
 4651 South Blvd Charlotte



GEICO
 Local Office

Buscan que las escuelas usen solo energía solar

Patricia Ortiz

La organización ambientalista "Greenpeace" asegura que las escuelas públicas locales, podrían ahorrar millones de dólares al instalar paneles de energía solar según un estudio divulgado recientemente.

El estudio fue comisionado a "Repower Our Schools", una coalición de padres, maestros y estudiantes que se conformó hace más de un año.

El reporte del Centro de Tecnología Energética de la Universidad Estatal de Carolina del Norte divulgado el miércoles 3 de febrero, involucra el Sistema Escolar de Charlotte-Mecklenburg (CMS) y las Escuelas Públicas de Durham (DPS).

"Estos distritos escolares pueden tener el 100 % de su energía y ahorrar 42 millones de dólares en los próximos 25 años, instalando paneles solares en sus escuelas inmediatamente", se indicó en un comunicado.

El CMS gasta \$18 millones al año en electricidad, casi lo mismo que usa una planta generada con poder nuclear y combustibles fósiles.

Los paneles se pueden colocar en los techos y estacionamientos de las escuelas. "Los ahorros estimados continuarán aumentando, mientras los costos de los paneles seguirán bajando", indica el estudio.

"Lo que el reporte quiere resaltar es que la energía renovable, no es solo un asunto ambiental, también económico", dijo DeAndrea Salvador, fundadora de la Iniciativa de Transición de Energía Renovable de Charlotte, que ayuda a las comunidades de bajos recursos a reducir los costos de energía eléctrica.

La ley en Carolina del Norte permite solo a las compañías de servicio vender la electricidad, pero hay legisladores interesados en cambiar la prohibición.



Organizadores comunitarios de Greenpeace, realizan eventos como el Green Apple Day, en la Secundaria Garinger, para educar a los estudiantes sobre el uso de la energía solar.

Abogados de Inmigración *Con usted en cada paso*

Tenga Confianza con Nuestra Experiencia. Nosotros Sabemos las Leyes de Inmigración.

- Representación en Corte de Inmigración
- Deportaciones/Fianzas (ICE)
- Peticiones Familiares
- Visas de Prometidos (K-1)
- Ciudadanía - Naturalización
- Acción Diferida para Jóvenes/TPS
- Nuevo Perdón por Presencia Ilegal
- Visa U para Víctimas de Crimen y Violencia Doméstica

¡Primera Consulta Gratis!

Hablamos Español

Su consulta siempre es con el Abogado • Planes de Pago Disponibles



Alex Muntean
Abogado



Benjamin Snyder
Abogado



Erica Jacobson
Abogada



Tatiana Quiroz
Asistente Legal

Nuestros Abogados Estan Siempre Disponible Para Nuestros Clientes

CHARLOTTE IMMIGRATION LAW FIRM Abogados de Inmigración

www.charlotteinmigracion.com

24x7 Servicios Telefónicos

704-248-8848

5600 Seventy Seven Center Drive
(Sobre la Salida 5 de la I-77)
Suite 310 • Charlotte, NC 28217

NUESTROS DOCTORES SIEMPRE ENFOCADOS EN LA SALUD Y BIENESTAR DE NUESTRA COMUNIDAD

CUIDADO PARA TODA LA FAMILIA

► **CUIDADO PARA LA MUJER**

- Exámenes de Papanicolao
- Exámenes de seno y órdenes de mamograma
- Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
- Tratamiento de Papanicolao anormal
- Colposcopia
- Cirujía de Cáncer Cervical
- Tratamiento para la infertilidad
- Sangrado Anormal
- Planificación Familiar
- Dispositivo Intrauterino

► **CUIDADO PARA NIÑOS**

- Exámenes físicos para las escuelas y deportes
- Vacunas

► **CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD**

- Hipertensión
- Diabetes
- Hemorroides
- Enfermedades de la piel
- Enfermedades Venereas
- Próstata
- Colesterol
- Electrocardiograma
- Cirugía menor
- Control de peso
- Asma • Artritis
- Impotencia • Ansiedad
- Depresión • Tiroides
- Obesidad

VACUNA DE FLU \$20

TODOS LOS DOCTORES HABLAN TU IDIOMA

Dr. Carlos M. Rish, MD FAAFP

Graduado: Facultad de Medicina Universidad Autonoma de Guadalajara.
Post-Grado en NY en MEDICINA FAMILIAR Y CIRUGIA GENERAL

WWW.CENTROMEDICOLATINO.COM

Centro Médico Latino



EXÁMENES FÍSICOS PARA INMIGRACIÓN

Ofrecemos exámenes físicos DOT

EXÁMENES DE LABORATORIO COMPLETO

- Perfil sanguíneo completo por solo **\$68**
- Examen físico para adultos
- Examen físico de Papanicolao **\$58**

¡NO NECESITA CITA!

704-333-0465

CHARLOTTE
3541 RANDOLPH RD. STE 303
CHARLOTTE, NC 28211

MONROE
1661 WALKUP AVE.
SUITE F. MONROE, NC 28110

Horario en Charlotte
Lunes a viernes 8 a.m. - 5 p.m.
Sábado 7 a.m. - 4 p.m.

Horario en Monroe
Lunes y viernes
de 8 a.m. - 5 p.m.

Aceptamos tarjeta de crédito, debito y pago en efectivo.

Home Depot busca 450 trabajadores en Charlotte

Patricia Ortiz

La compañía de venta de productos para mejoras en el hogar, "Home Depot", está contratando 450 trabajadores permanentes de medio tiempo y de temporada para sus 10 tiendas y centros de distribución de Charlotte.

La empresa está contratando vendedores, cajeros, operadores y personas que tomen pedidos en línea. La empresa con base en Atlanta (Georgia), está adicionando más de 80,000 trabajadores a nivel nacional.

La "ferretería" más grande del mundo está alistándose para la primavera, que es la temporada más ocupada de ventas para esta empresa, según se indicó en un comunicado.

"Home Depot" espera también poder ampliar su personal bilingüe en sus sedes de Carolina del Norte. "Home Depot es una compañía que invierte en el crecimiento de sus asociados. Los asociados bilingües son muy importantes para las

tiendas pues nos ayudan a dar un mejor servicio a nuestros clientes latinos", dijo a La Noticia Beatriz Rodríguez, directora de Diversidad e Inclusión.

También está contratando 360 asociados en Raleigh y 80,000 a nivel nacional. Los puestos varían según la tienda.



Los interesados en aplicar pueden hacerlo por Internet en: www.careers.homedepot.com/jobs-in-bloom



Congresista mediará para evitar deportación de jóvenes arrestados por ICE

Patricia Ortiz

La congresista Alma Adams se comprometió a hablar con las autoridades de Inmigración, para tratar de evitar que por lo menos cuatro jóvenes centroamericanos arrestados en las calles de Charlotte, sean deportados.

"Me comunicaré con ellos para ver porqué jóvenes sin récords, son una prioridad para ellos y ver que ejerzan su discrecionalidad para que no sean deportados", señaló la congresista durante una conferencia telefónica con líderes comunitarios locales, efectuada la tarde del martes 9 de febrero.

La conferencia se llevó a cabo debido a la situación de "emergencia", que se está presentando en Charlotte y en Carolina del Norte, de arrestos de las últimas dos semanas de jóvenes centroamericanos que llegaron al país solos siendo menores de edad y que fueron arrestados en calles de la ciudad por tener órdenes finales de deportación.

"Mi oficina está dando seguimiento para que la gente en mi distrito ex-

prese sus preocupaciones sobre los arrestos del ICE", puntualizó la representante del Distrito 12, que abarca desde Charlotte hasta Greensboro.

Viridiana Martínez, del grupo Alerta Migratoria, dijo que este tipo de arrestos están creando caos y miedo en toda la comunidad de Carolina del Norte y pidió a la congresista que haga todo lo posible para que sean liberados.

Adams indicó que buscará alternativas para que permitan a los jóvenes centroamericanos estar en la escuela en lugar de estar detenidos. La representante también dijo que verá si tendrá que llegar a instancias más altas del gobierno, para buscar una solución a esta situación.

La Corte de Inmigración de Charlotte ha emitido 683 órdenes finales de deportación a jovencitos centroamericanos que llegaron solos en el último año fiscal.

Oficinas de la congresista
Alma Adams
Charlotte: 704-344-9950.
Greensboro: 336-275-9950.



NO SIGAS PAGANDO MÁS CON DIRECTV

Según reportes de DirecTV, el promedio de la factura mensual de un cliente de DirecTV es de \$114.40 por servicio de TV.¹

	PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS	OFERTA DE INVIERNO
Sin cargo mensual por el 1er TV	SÍ	NO* \$6.50 al mes (por 1 TV)
Mismo precio por programación después del primer año	SÍ Garantizado por 3 años	NO Aumento desde \$10 hasta \$50 al mes ³
Netflix incluido por un año	SÍ	NO
El mayor número de canales infantiles en español a nivel nacional	SÍ	NO
beIN SPORTS en inglés y español, ambos en HD, en todos los paquetes	SÍ	NO solo en paquete por \$9.99 al mes por 12 meses

Afirmaciones de paquetes DIRECTV en español válidas desde el 30/12/15.

¹ Ingreso Promedio por Usuario de los clientes de DirecTV y U-verse según Análisis Financiero y Operativo de AT&T reportado en Q3 2015 22/10/15.

² Con DirecTV, aplica un cargo mensual adicional de \$6.50 por cada TV en tu cuenta. Pueden aplicar un cargo de \$15 al mes por receptores más avanzados.

³ Aumento varía según paquete

dish
LATINO

PRECIO FIJO GARANTIZADO
POR 3 AÑOS
El mismo precio. Cada mes. Por 3 años.

Con DishLATINO, tienes tus canales favoritos en inglés y español y mucho más. Por solo \$34.99 al mes.

PRECIO FIJO GARANTIZADO
POR 3 AÑOS

La misma factura. El mismo precio.
Cada mes por 3 años.
Con contrato de solo dos años.

DishLATINO PLUS



SIN CARGOS
MENSUALES OCULTOS

Sin cargo por canales locales
Sin cargo por programación en HD
Sin cargo mensual por el 1er TV

¿QUIERES MÁS?

DishLATINO Dos por solo \$15/mes más
Cada televisor adicional por solo \$7/mes
DVR por solo \$10/mes más
Todo asegurado por el precio fijo garantizado por 3 años.

NETFLIX

INCLUIDO POR UN AÑO

Aunque ya seas cliente actual de Netflix.

Fontera
(919) 762-6927

www.fonteraweb.com



dish
LATINO

VENDEDOR AUTORIZADO

Calificación: El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. La oferta finaliza el 04/04/16. **Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con precio anunciado de \$34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$15 por Hopper o \$10 por otros modelos). **NO incluido en la garantía de precio de 3 años o en el precio anunciado de \$34.99 (y sujeto a cambios):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Netflix:** La oferta termina el 4 de abril de 2016. Válida por doce (12) meses de servicio de Netflix con el "Plan de transmisión en dos pantallas a la vez" de \$9.99 (al mes) (por un valor total de \$119.88). Requiere Hopper con Sling o cualquier otro dispositivo compatible con Netflix conectado a Internet. No está disponible con Internet satelital de dishNET. *Los clientes existentes de Netflix regresarán a la facturación regular una vez se agote el crédito de \$119.88. La oferta no es canjeable o reembolsable por efectivo, está sujeta a las leyes aplicables y no puede intercambiarse por Suscripciones de Regalo de Netflix. Puede aplicar el valor de la oferta a un plan diferente o a otros servicios provistos por Netflix. Tales intercambios pueden alterar la duración de la oferta. Los precios de planes de servicio de Netflix están sujetos a cambios. Límite de una promoción aplicable a cada cargo mensual por membresía de su cuenta de Netflix. Para obtener más detalles, por favor visite www.netflix.com/termsofuse. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características, y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales.

Departamento de Bomberos de Concord quiere a latinos en sus filas

Rebeca Anais Peña

Hasta el 29 de febrero a las 5:00 p.m., el Departamento de Bomberos de Concord recibirá en su portal (www.concordnc.gov) las aplicaciones de candidatos para ser nuevos miembros del equipo de rescate y emergencias de incendios de la ciudad, así lo dio a conocer el bombero René Soriano.

“Buscamos hombres y mujeres que quieran una carrera emocionante y que apoyen a la comunidad. No se requiere experiencia, toda la práctica se adquiere en el entrenamiento que es pagado desde el primer día. Sólo pedimos que sean mayor de 18 años, no hay límite de edad, únicamente tienen que pasar los exámenes”, resaltó Soriano.

El bombero dijo que el manejo del inglés es indispensable. Es necesario que el candidato sea residente legal, ciudadano o tenga permiso para trabajar en Estados Unidos.

“Se trabaja 10 días al mes en una jornada de 24 horas, con 48 horas de descanso. En la estación tenemos todo acondicionado para estar ahí, es

como una casa”, aseguró.

Los candidatos deben tener un diploma de secundaria o GED, una licencia válida en Carolina del Norte, buen historial de conducción, y no deben tener condenas por delitos graves.

Para ser candidato a bombero debe llenar la aplicación en el portal: www.concordnc.gov, luego lo contactarán para realizar los exámenes de aptitudes, la entrevista, la verificación de antecedentes y la evaluación física.

Además de ofrecer un salario de \$32,385 anual la entidad garantiza seguro médico, dental, seguro de vida, plan de jubilación 401K, asistencia de matrícula, se ofrecen permisos retribuidos, incluyendo enfermedad, vacaciones y feriados.



Si está interesado en pertenecer al Departamento de Bomberos de Concord llame al: 704-920-5518 o ingrese a: www.concordnc.gov

gerryWood AUTO GROUP

525 Jake Alexander Blvd S. Salisbury, NC 28147



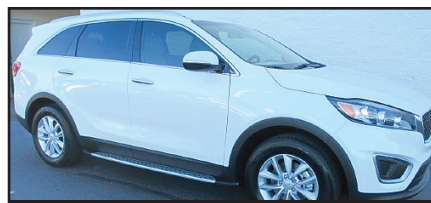
¿Necesita un Auto?



¡Visítenos y salga manejando hoy!

Se habla español **704-637-9090** Pregunte por Mark Almeida

Tarjeta de regalo de \$50 por cada prueba de manejo



Tercera fila de asientos, 90 días antes de que tenga que hacer el primer pago

2016 Kia Sorento LX SUV
Stock # 16K125



\$14,785

2016 Kia Soul
Stock # 16K160



Descuento de **\$5,000**

2016 Kia Sedona LX Minivan
Stock # 16K79



0%

2015 Kia Optima Ex Sedan
Stock # 15K530



\$15,388

2014 Kia Soul Plus
Stock # 16BK18A Kia Certified



\$3,988

1999 Honda Passport LX 4WD
Stock # 15K511A



\$12,988

2012 Toyota Corolla S
Stock # 15BK666A



\$3,988

2002 Toyota 4Runner Limited
Stock # 15J321A



\$7,588

2005 Jeep Cherokee Laredo 4WD
Stock # 16K118A



\$9,588

2011 Mazda 3 Hatchback
Stock # 16J119A



\$10,888

2007 Chevrolet 1500 Work Truck
Stock # 15BC570B



\$12,988

2010 Dodge Nitro SXT
Stock # 15K560A



\$18,795

2015 Dodge Journey SXT
Stock # 15BC638A



\$12,288

2011 Honda Accord EX-L
Stock # 15D195A



\$14,500

2012 Chrysler 300 Limited
Stock # 15C44A



\$12,997

2012 Kia Sedona Van
Stock # 15BK613B

www.GerryWood-KIA.com

tax & services
PEÑAHERRERA



TAXES
ESTIMADOS GRATIS

HACEMOS:

- FORMAS 1099 y W2
- ENMIENDAS DE AÑOS ANTERIORES
- TRAMITAMOS W7
- TAXES DE AÑOS ANTERIORES
 - CONTABILIDAD PARA NEGOCIOS
 - AUDITORIAS DE IRS Y WORKERS COM.
 - SEGUROS COMERCIALES Y WORKER COM.

Sorel y Raúl Peñaherrera con más de 20 años sirviendo a nuestra comunidad

(704) 569-1911

CHARLOTTE
5309 E INDEPENDENCE BLVD SUITE B
CHARLOTTE, NC 28212
704-569-1911

MONROE
1562 W. ROOSEVELT BLVD
MONROE, NC 28110
704-635-7566

PINEVILLE
513 NORTH POLK ST
PINEVILLE, NC 28134
704-889-0305

T100569

WWW.TAXSERVICESPENAHERRERA.COM

CON MÁS VELOCIDAD DE INTERNET,
MÁS HD Y LLAMADAS ILIMITADAS,
NO HAY MEJOR BANDA QUE ESTE TRÍO.



TRÍO DE SPECTRUM

TV + INTERNET + VOICE

DESDE:
\$29⁹⁹

AL MES
CADA UNO POR
1 AÑO AL
COMBINARLOS*

SIN CONTRATO ANUAL

- ▶ Miles de opciones
On Demand GRATIS
- ▶ Internet ultrarrápido
de 60 Megas
- ▶ Llamadas ilimitadas locales
y de larga distancia

AÑADE LATINO VIEW

POR SÓLO
\$6⁹⁹
MÁS AL MES

Más de 65 canales en español y más programas
en HD que AT&T U-verse, DIRECTV y DISH.



LLAMA AL

1-888-901-0729

VISITA

Spectrum.com/espanol

Charter
Spectrum
TV | INTERNET | VOICE

Oferta válida hasta el 3/31/16; válida para clientes residenciales que no se hayan suscrito a cualquier servicio dentro de los 30 días previos y que no tengan deudas con Charter. *El precio combinado es de \$89⁹⁷ al mes por un año, \$109⁹⁷ al mes el año 2; aplican tarifas estándar después de 2 años; instalación, impuestos, cargos, sobrecargos y otro equipo extra; el paquete que califica incluye servicio Charter Spectrum TV Select, Charter Spectrum Internet y Charter Spectrum Voz; servicios adicionales son extra. **Aplican restricciones. Para calificaciones del programa de rescisión de contrato, visita charter.com/buyout. Términos Generales: TV: se requiere equipo de TV y es extra. †Canal, la disponibilidad de la programación de HD y títulos en On Demand depende del nivel de servicio. Latino View: es posible que algunos canales no estén disponibles en ciertas áreas. La programación de Latino View requiere servicio Limited Basic o superior. INTERNET: las velocidades de Internet varían por domicilio. Charter WiFi: aplican cargos por equipo, activación e instalación. VOZ: impuestos y cargos están incluidos en el precio. Los servicios están sujetos a todos los términos y condiciones de servicio que apliquen, los cuales están sujetos a cambios. Todos los derechos reservados. Servicios no disponibles en todas las áreas. Aplican restricciones. Las marcas registradas pertenecen a sus respectivos dueños. ©2016 Charter Communications, Inc.



Reunión sobre seguridad en South Boulevard

El 18 de febrero a las 6:30 p.m. se realizará una reunión para responder a preguntas sobre la seguridad de las zonas que abarcan la South Boulevard y South Park. La actividad está dirigida a los dueños de negocios latinos y empleados con el objetivo de establecer una sincera relación con la división de la Policía y la comunidad latina. La reunión será principalmente en español (con los oficiales latinos y americanos) y se realizará en Starmount Elementary School, ubicada en: 1600 Brookdale Avenue, Charlotte, NC.



sia Out Lady of The Assumption, ubicada en: 4207 Shamrock Drive Charlotte, NC 28215. Esta semana los días de atención son del martes 9 al viernes 12 de febrero. Para llamar a pedir su cita debe comunicarse con Mexitel al 1-877-639-4835.

Sábado de servicio comunitario

La Biblioteca Steele Creek invita a trabajar en proyectos en los alrededores de su sede. Estar involucrado en la comunidad es una gran manera de hacer las conexiones y construir sus habilidades de liderazgo. El programa planificado para este sábado 13 de febrero desde las 10:00 a.m. hasta las 12:00 p.m. es para estudiantes que requieran horas de servicio comunitario (de 12 a 14 años de edad). Para registrarse en la actividad puede ingresar al portal web: www.cmlibrary.org o llamar al: 704-416-6800. La Biblioteca está en: 13620 Steele Creek Road. Charlotte, NC 28273.

Medicamentos gratuitos

El viernes 19 de febrero se llevará a cabo una jornada en donde se darán medicamentos gratuitos para quienes lo necesiten. La actividad realizada por parte de la organización NC Medassist iniciará a las 9:00 a.m. para concluir a las 2:00 p.m. y contará con voluntarios bilingües. Se regalarán fármacos con prescripciones médicas, así como otros tipos de medicamentos que no lo requieren. Además de la prescripciones médicas requeridas para ciertos fármacos, no se solicitará ningún tipo de identificación o documentación, sólo se requiere llenar un formulario. La actividad será en: 4428 Taggart Creek Road, Suite 101, Charlotte, NC 28208. Más detalles: 704-350-3567 (hablan español).



Consulado mexicano "sobre ruedas"

Llega a Charlotte el consulado de México con sede en Raleigh en su modalidad "sobre ruedas" para facilitar la tramitación de pasaportes, actas de nacimiento o matrícula consular. La sede móvil del consulado mexicano estará ubicada en la Igle-

Evento sobre carreras y becas en UNCC

El viernes 12 de febrero se llevará a cabo la "Noche de Padres", un evento en español realizado por los estudiantes de la Universidad de Carolina del Norte en Charlotte (UNCC), para brindar información detallada sobre el proceso de ingreso, ayudas financieras, préstamos, becas y carreras que se ofrecen en el campus. La actividad será en: 9201 University City Blvd, Charlotte, NC 28223. Edificio SAC, salón A, tercer piso. Habrá comida y estacionamiento gratis. Para registrarse puede ingresar a la página web: www.latino.uncc.edu o llamar al: 704-352-6666.



Les deseamos a todos nuestros clientes y amigos
 un **Feliz Día** de *San Valentín*



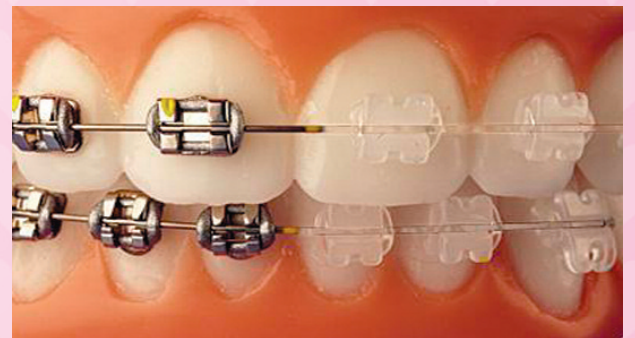
Dra. Luz Chávez
 Centro Dental Latino

Dentista Salvadoreña, con más de 25 años de experiencia. Sirviendo a la comunidad de Charlotte desde el 2010. Graduada en la Universidad de El Salvador y New York University. Certificada por la Asociación Dental Americana de Odontología en el Estado de Carolina del Norte y Nueva York.

Blanqueamiento dental
 con luz de safiro

GRATIS
 Exámen de Ortodoncia,
 Exámen Dental
 Exámen de Cáncer Oral

Especiales para Niños
 menores de 13 años



ORTODONCIA PARA ADULTOS Y NIÑOS

- Frenillos tradicionales
- Frenillos del mismo color de los dientes
- Tratamiento de canales (Endodoncia)
- Cirugias con laser
- Dentaduras completas
- Rellenos del color de sus dientes
- Radiografias digitales (menos radiación)
- Odontología Infantil
- Coronas
- Puentes fijos
- Cosmética dental
- Laminados de porcelana
- Tratamientos de encías
- Extracciones

10% de descuento
 Presentámos este aviso La Noticia
 Para pacientes nuevos

Atendemos emergencias el mismo día

Aceptamos:
 Efectivo, Medicaid, Health Choice, Seguros Privados, Tarjetas de Crédito.

La doctora y el personal hablan Español
704-847-0161
 9912 Monroe Rd, Ste 100 Charlotte, NC 28105

Martes a Viernes
 10:00am a 6:00pm
Sábado
 9:00am a 4:00pm



Cuídese de la nueva versión de la estafa en donde un impostor dice ser del IRS

Sid Kirchheimer

Desde el principio, esta no fue una estafa típica, sin embargo ha sido una estafa usual, por ello es importante que aprenda a no caer en ella. La diferencia con los estafadores que anteriormente decían ser del IRS (Servicio de Rentas Internas), es que los impostores que realizan estas llamadas ya no solo buscaban al azar información personal para hacer robo de identidad. Ahora estos embaucadores ya tiene alguna información, como los últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social de las personas a quienes llaman.

Esos datos, junto un número gratuito del IRS que aparece en el identificador de llamadas del destinatario, ha hecho que sus exigencias de dinero fuesen más convincentes —y alarmantes—.

Aproximadamente 600,000 personas en Estados Unidos que han denunciado esta estafa.

Lo que dicen

“Paga esos impuestos atrasados de inmediato ó enfrenta las consecuen-

cias que pueden ser: detención, embargo de tu hogar, propiedades, licencia de conducir ó hasta deportación”. Ellos no aceptan cheques ni tarjetas de crédito, sólo transferencias bancarias difíciles de rastrear ó tarjetas de débito precargadas tales como la Green Dot MoneyPak. Al responder con su información personal, esta puede ser usada para presentar una declaración de impuestos falsa.

Tal y como dijo Luis D. García, vocero del IRS a la periodista Susan Tompor “Además de llamadas en vivo y llamadas automatizadas, los estafadores de impuestos envían sus propios formularios falsificados por correo y fax. Los contribuyentes necesitan saber que los estafadores han empezado a enviar documentos falsos para engañar a las personas a fin de que envíen dinero o verifiquen su información personal”.

El IRS

La manera oficial en la que el verdadero IRS notifica a los contribuyentes sobre problemas tales como los impuestos adeudados, es por me-



La manera oficial en la que el verdadero IRS notifica a los contribuyentes sobre problemas tales como los impuestos adeudados, es por medio del correo postal, nunca por teléfono.

dio del correo postal, nunca por teléfono.

¿Cómo puede distinguir un reclamo verdadero de una estafa? Comuníquese con el IRS al 800-829-1040 o en la oficina más cercana de esta entidad.

Recuerde, el IRS NO hará lo siguiente:

- Solicitar que se pague con una tarjeta de débito prepagada o transferencia bancaria. Esos son los métodos de pago que prefieren los estafadores, ya que son difíciles de rastrear y se pueden canjear en casi cualquier lugar del mundo.

- Exigir pago inmediato por teléfono, o hasta llamar sin haber enviado primero una factura por correo postal.

- Amenazar con llamar a la policía local u otras autoridades encargadas del orden público para detenerle por falta de pago.

AARP[®]

Posibilidades a Tu Alcance

Si desea más información sobre AARP en Carolina del Norte, llamen al 1-866-389-5650 o conéctese con nosotros en: [Facebook.com/NCEspanol](https://www.facebook.com/NCEspanol).

ACCESIBLE PARA TODOS

MEMBRESÍA AL YMCA STEELE CREEK

Nuestro nuevo interior recientemente renovado, y presentando todo el nuevo equipo para ejercicio, incluyendo:

- Entrenamiento funcional
- Clases de entrenamiento en grupo ilimitadas
- Caminadoras y máquinas elípticas Precor
- Bicicletas Keiser con nueva tecnología interactiva con Bluetooth

DESCUBRE TU OPORTUNIDAD

El YMCA de Steele Creek esta solicitando personal de medio tiempo. Por favor, envíenos un correo electrónico para obtener más información a steelecreek_email@ymcacharlotte.org.

¡PASE DE UN DÍA GRATIS!

Traiga este aviso a nuestra sucursal de Steele Creek para un pase de un día gratis.

HACIENDO EL Y DISPONIBLE PARA TODOS CON EL PRECIO Y

Mi Y es un modelo de precio sencillo y fácil de entender que se aplica a la tasa adecuada a sus ingresos anuales de su hogar, y el número de personas en su hogar que optan por ser miembros. Es una forma clave de demostrar que estamos comprometidos a servir y ser accesible a todos.

¿Está pensando en comprar la casa de sus sueños, quizás por inversión o negocio?

A menudo suelo escuchar estas y muchas otras preguntas:

¿No esta listo para poder comprar una casa, quiere saber lo que necesita?

Siempre es bueno primero ser pre-aprobado para una hipoteca. Para esto debe tener un ingreso, un número de seguro social o w-7. Llame a José y el le puede ayudar para una pre-aprobación, y así sabra con cuanto cuenta para comprar una casa.



¿No tengo un numero de seguro social para poder comprar una casa, me puedes ayudar?

Por supuesto que si, tengo programas especiales para aquellas personas que no tienen un numero de seguro social. Llame al 704-705-5964 y solicite una aplicación para su pre-aprobación.

Recuerde que es importante obtener la mayor información posible antes de comprar su vivienda. Su amigo José Pessa, agente de bienes raíces profesional con 32 años de experiencia, dueño de su propia compañía atendiendo en el área de Charlotte por 23 años, le puede ayudar con toda la información necesaria.



José Pessa, Real Estate Broker
No dude en contactarse al 704-705-5964

Everywhere *Connect*

La cuenta de cheques con recompensas



HASTA

\$60

DE RECOMPENSA EN EFECTIVO AL AÑO¹

Pregunte por más detalles.



Pedro Velazquez, Gerente de Sucursal
704.971.7000

Un Banco hecho de relaciones.

HomeTrust Bank

100 Queens Road

hometrustedbanking.com

Miembro FDIC | Equal Housing Lender

¹ Una recompensa de \$5 en efectivo será acreditada a su cuenta el último día de cada ciclo de estado de cuenta mensual en el que 10 o más transacciones de tarjetas de débito se hayan hecho efectivas. Máximo de \$60 en efectivo en recompensas por año calendario. No requiere saldo mínimo para obtener los \$5 de recompensa en efectivo; sin embargo, se requiere un depósito mínimo de apertura de \$50. El programa mensual de recompensa de \$5 puede ser interrumpido en cualquier momento sin previo aviso. Pagos sujetos a requisitos de declaración de impuestos del IRS.

¿Necesita un abogado latino de inmigración? ¡Podemos ayudarle!

Todos hablamos español



Stephen
Asistente

Andrés López
Abogado de Inmigración

Yoly
Paralegal

Erica
Paralegal

Visa Especial de Inmigrantes Juveniles

Defensa de Deportación

Premiso de Trabajo - Proceso Consular

Residencia - Ciudadanía

Perdón ó "Waiver" - Peticiones Familiares



704-568-9228

5701 Executive Center Drive,
Suite 102,
Charlotte, NC 28212

ABSOLUTE BEAUTY COLLEGE

*Lo que comienza aquí...
Va a cambiar tu vida...*

**!!!Estudie Cosmetología
Nosotros te ayudamos!!!**

\$7,900
incluye libros

Horario flexible

Las clases son en Inglés y Español

\$5 Corte de Cabello

Monica
704-222-6723

**1104 Palmer Plaza Rd.
Charlotte, NC 28211**

**APROBADO POR EL STATE BOARD
DE CAROLINA DEL NORTE**

Beacon Dental Center
704-527-1228
 Dr. Michelle Conner, DDS
 Dentista General



Le ayudamos a tener Su mejor Sonrisa

¡Bienvenidos Pacientes Nuevos!

Dentista para ti y tu familia

- Resinas
- Coronas
- Puentes
- Extracciones
- Limpiezas
- Blanqueamiento
- Invisalign
- Dentaduras
- Emergencias
- Adultos y Niños

• Consulta
• Examen Completo
• Examen para Prevención de Cáncer Oral
• Radiografías
\$89.00

Hablamos español

Aceptamos la mayoría de los Seguros, incluyendo Medicaid y Healthchoice

4805 Park Rd Suite 223
Charlotte, NC 28209
 En la ruta del autobús #19



Boda

Xiomara y Jose Antonio Ramos contrajeron nupcias y un grupo de amigos y familiares los acompañaron festejándolos en una linda y emotiva reunión. ¡Muchas felicidades Xiomara y Jose Antonio!

Foto: José Félix Sánchez



Cumpleaños

Jorge Palacios festejó un año más de vida junto a familiares y amigos. ¡Feliz cumpleaños Koki!

Foto: José Félix Sánchez

Marchino Group

Taxes

Personales y de Negocios (Corporaciones)
 Todos los Estados y Años Anteriores

Seguros
 -Auto
 -Worker's Comp
 -General Liability
 -Home Owner

Contabilidad
 -Payroll - W2
 -1099

¡Estimados Gratis!
 Hasta \$3,359 1 Niño
 Hasta \$5,548 2 Niños
 Hasta \$6,242 3 Niños

Alejandro Marchino Contador

1101 Tyvola Rd. Suite 101 | Charlotte, NC 28217 (Esquina con South Blvd)
704-523-7477 | 704-953-4311



LATIN TOURS

Su Agencia de Viajes y Servicios

Nadie Vende más Barato

Boletos Aéreos



Además

- Foto ID (Al instante)
- Taxes W7 (Agentes IRS)
- Notary Public (Poderes, Permisos)
- Boletos de Autobus
- Traducciones - Apostillados
- Legalizaciones de Autos en México

Para Reservas y Consultas, Llámenos al **704-536-3050**
 4459 Central Ave., Charlotte, NC 28205 (Dentro de Sav/Way)
 Lunes a viernes: 9:00am a 8:00pm
 Sábados y Domingos: 9:00am a 6:00pm

Síguenos en 



ALLRED LAW, PLLC

Abogada de Inmigración

Hablo Español

Representación en casos de:

- Peticiones Familiares
- Residencia y Proceso Consular
- Ciudadanía
- Visas de Prometidos
- Visas U (victimas de crímenes)
- VAWA (victimas de violencia domestica)
- Permisos de trabajo
- Acción Diferida (Dreamers)
- Perdones
- Deportaciones

Stacey Allred

Todas las citas son directas con la abogada

Sábados
 Atendemos solamente por citas

Lláme hoy mismo **704-817-7137**
 1515 Mockingbird Ln. Suite 1045, Charlotte NC 28209
 stacey@allred-law.com

www.allred-law.com

La mejor manera de combatir el estrés es confiando en Dios



Maudia Meléndez

Atan sólo pocos días del inicio del año, muchas personas me han llamado contando sobre sus preocupaciones y problemas. En la mayoría de los casos puedo notar en sus voces que están pasando por mucho estrés.

Quise hacer una pequeña investigación sobre que es el estrés, que causa estrés, y como se puede combatir.

Según Helpguide, una publicación de salud mental, dice que el estrés es una respuesta normal física a eventos en la vida del ser humano que pueden ser reales o imaginarios, los cuales el individuo los ve como amenazantes a su persona y por consiguiente busca alguna forma de defensa para combatirlos.

El sistema nervioso comienza a trabajar rápidamente enviando una descarga de unos químicos llamados cortisol y adrenalina, hormonas defensoras las cuales aceleran y mantienen en alerta a la persona.

Según esta publicación el estrés es lo que nos mantiene enfocados en muchas situaciones y le ayuda a combatir retos, así como cuando hay que terminar un trabajo en un tiempo establecido o cuando se está estudiando para un examen o se está jugando y se quiere ganar el juego. Sin embargo, cuando la persona pasa mucho tiempo con estrés y va mas allá de lo normal, deja de ser una emoción normal y comienza a causar daños a su salud, su humor, su productividad, sus relaciones y su calidad de vida.

Las personas que me llamaron me cuentan que están sin trabajo, gastaron mucho de sus ahorros en los días festivos o alguien en su familia está enfermo o se tienen que mudar de vivienda o tienen muchos desacuerdos entre la familia o una deuda tan grande que no la pueden pagar.

Todas estas situaciones causan es-

trés sin embargo, todo tiene solución en la vida, ya que sólo la muerte es lo único que no tiene solución.

Si usted es una de las personas que está pasando por momentos difíciles, no se desespere, tome toda las acciones que usted personalmente pueda tomar. Hable con Dios y pídale una salida a su situación si cree que es algún problema psicológico, busque un psicólogo o consulte a su doctor para ver también si su problema es de carácter hormonal.

Según el escritor Charles Swindoll en su libro “El estrés, paz a pesar del pánico”, la mejor manera de combatir el estrés es confiando en Dios, pues lo contrario del estrés es la paz. Swindoll nos insta a leer en las sagradas escrituras donde muestran que Dios tiene el poder de dar paz en medio de las dificultades.

En Isaías capítulo 26, versículos 3 y 4 nos dice: “Tu guardarás en completa paz, a aquel cuyo pensamiento en ti persevera, porque en ti ha confiado. Confiad en Dios perpetuamente, porque en él está la fortaleza de los siglos”. Dios quiere que siempre le mostremos nuestras cargas, ya que siendo el todopoderoso tomará en sus manos toda situación y la tornará en bendiciones para usted.

Hable con Dios y pídale una salida a su situación si cree que es algún problema psicológico, un psicólogo o consulte a su doctor para ver también si su problema es de carácter hormonal.

Jesus Ministry

4901 Statesville Road, Charlotte, NC 28269.

También puede llamar al 704-532-8703.

Igualmente puede escribir al correo electrónico: info@jesusministrytoday.org

Usted puede seguir a Jesus Ministry Inc. a través de Facebook y en twitter.

Michael C. D'Agata ABOGADO



Asistente Legal
Sonia Salvucci
Nativa de Costa Rica

Asistente Legal
Abby Meléndez Wilson
Hija de Maudia Meléndez

Buscaré los más altos resultados en tu caso.

Accidentes



¡Llámanos y déjanos poner Experiencia y Conocimiento a tu servicio!

Te podemos ayudar

La Consulta es GRATIS

- Accidentes de trabajo
- Accidentes de autos
- Heridas personales
- Defensa criminal
- Cargos por drogas
- Infracciones de tránsito
- Manejar en estado de ebriedad (DUI/DWI)
- Licencia revocada (DWLR)

¡Llame Ahora!

704-375-1960

La Noticia

The Spanish-Language Newspaper

Presidente
Alvaro Gurdíán

Directora
Hilda H. Gurdíán

Vice Presidente
Alvaro Gurdíán Jr.

Editor
Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reporteras
Patricia Ortiz
portiz@lanoticia.com
Paola Jaramillo
pjaramillo@lanoticia.com

Escritores
Jordan G. Forsythe
Maggie Giraud
Alex Cruz
María Marín
Maudia Meléndez
Jennifer Roberts
Teresita Mazz

Traducción del Editorial
Kendal Walters

Gerente de Ventas Sector Latino
Rosario Herrera
704-965-9443
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta
Joel Fernández
704-568-6966 ext. 100
jfernandez@lanoticia.com

Ana Navas
980-213-7919
anavas@lanoticia.com

Jimena Jaramillo
980-242-6792
jjaramillo@lanoticia.com

Directora de Arte
María E. Benton

Diseño Gráfico
Arelí Tello
Carlos Lopez

Director de Informática
Alvaro Gurdíán Jr.

Administración
Alejandrina Rosales

Coordinadora de Publicidad
Steysi Cerna

Director de Circulación
Alvaro Gurdíán

Distribución
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores. La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones. Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio. La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads. Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

Auditado por:



Las ciudades deben levantar su voz contra las redadas de inmigración

Diego Barahona A.

Las redadas de inmigración ordenadas por el presidente Barack Obama a principios de año, en contra de ciertos inmigrantes sin antecedentes delictivos, han causado gran temor en la comunidad indocumentada. Incontables estudios académicos han señalado que los cerca de 11 millones de inmigrantes que viven en situación irregular en Estados Unidos son un aporte para la economía del país. ¿No es hora de que las ciudades que se benefician de estas personas los apoyen?

Justo después de la Navidad del 2015 se ordenó al Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) que arrestara a mujeres y jóvenes que cruzaron la frontera sur después del 1ro de enero de 2014 y que tienen una orden de deportación (principalmente porque no se presentaron ante la corte de inmigración).

El presidente tomó la decisión equivocada persiguiendo a inmigrantes que no representan un peligro para el país, sino que por el contrario, buscan en Estados Unidos una oportunidad para construir una vida digna, lejos de la violencia, la pobreza y el crimen que campea en sus países de origen.

En Carolina del Norte media docena de jóvenes fueron arrestados por los agentes de inmigración a finales de enero, mientras se dirigían a sus trabajos o mientras salían para la escuela. ¿El país va a estar más seguro poniendo tras las rejas a jóvenes trabajadores? ¿El país va a ser más próspero impidiendo que estos jóvenes estudien? La respuesta es obvia.

Lo que sí han logrado estos operativos es infundir temor en una comunidad vulnerable, que paga impuestos pero que no recibe beneficios gubernamentales.

La noche del 2 de febrero la Comisión de Relaciones

Humanas de la ciudad de Durham dio un valeroso paso adelante y elaboró un pronunciamiento oficial condenando estos operativos.

“Estos jóvenes son de baja prioridad para ser deportados y por esa razón, urgimos (a las autoridades) para que se aplique discreción procesal”, dice la resolución. “Por favor, no separemos a estos jóvenes inmigrantes de sus familias y de la comunidad de Durham. Nosotros, la Comisión de Relaciones Humanas de Durham, instamos a que se suspendan las redadas del ICE en nuestra comunidad local y que se libere a los jóvenes de Durham que actualmente están detenidos”.

Este ejemplo debe ser seguido por otras ciudades que han crecido sobre las espaldas de los trabajadores inmigrantes. Esta es la oportunidad para que ciudades como Raleigh, Charlotte, Greensboro, Asheville, entre otras, también se pronuncien a favor de la sensatez, a favor de mantener a las familias unidas.

No podemos quedarnos de brazos cruzados mientras estos jóvenes, quienes ya han sufrido en sus países, sean alejados de sus padres y puestos en prisión, en la tierra de la libertad.

Las organizaciones que luchan por las libertades civiles, por el bienestar de la comunidad y por la justicia social tampoco deben quedarse calladas contemplando tanto sufrimiento. Esta es una oportunidad histórica para que se unan de una buena vez y trabajen para echar por tierra esta incomprensible orden del presidente Obama.

En palabras del célebre pensador el Barón de Montesquieu: “Una injusticia hecha al individuo es una amenaza hecha a toda la sociedad.”

Cities must speak out against immigration raids

Diego Barahona A.

Immigration raids ordered by President Barack Obama earlier this year against certain immigrants without criminal records have caused great fear in the undocumented community. Countless academic studies have shown that the approximately 11 million undocumented immigrants in the United States are a benefit to the economy. Is it not time for the cities that are benefiting from these people to start supporting them?

Just after Christmas 2015, Immigration and Customs Enforcement (ICE) was ordered to arrest women and young people who crossed the southern border after January 1, 2014 and who have a deportation order (primarily because they did not appear in immigration court).

The President made the wrong decision to chase immigrants who pose no danger to the country. On the contrary, they are in the United States seeking an opportunity to build a decent life, away from the violence, poverty, and crime that pervades their native countries.

At the end of January, immigration officials arrested half a dozen young people in North Carolina as they were heading to work and leaving for school. Will putting young workers behind bars make the country safer? Will preventing these young people from studying make the country more prosperous? The answer is obvious.

What these operations have done it is to instill fear in a vulnerable community that pays taxes but does not receive government benefits.

On the night of February 2, the City of Durham Human Relations Commission took a courageous step forward and released an official statement condemning these operations.

“These young people are low priority for deportation, and for that reason, we would urge that they be granted favorable exercise of prosecutorial discretion,” the resolution states. “Please don’t separate these immigrant youths from their families and the Durham community. We, the Durham Human Relations Commission, urge suspension of ICE raids in our local community and for the release of currently detained Durham youth.”

This example should be followed by other cities that have grown on the backs of immigrant workers. This is an opportunity for cities like Raleigh, Charlotte, Greensboro, and Asheville to also speak out in favor of common sense, in favor of keeping families together.

We cannot sit idly by while these young people, who have already suffered in their countries, are taken away from their parents and imprisoned in the land of the free.

Organizations fighting for civil liberties, for the welfare of the community, and for social justice must not remain silent in the face of this suffering. This is a historic opportunity to once and for all join together and work to overturn this incomprehensible order by President Obama.

In the words of the famous philosopher Baron de Montesquieu: “An injustice to one is a threat made to all.”

Inmigración™

La Noticia

Sigue ola de menores centroamericanos que cruzan solos la frontera

La Patrulla Fronteriza reportó que en los primeros cuatro meses del año fiscal 2016 arrestó a 20,164 niños sin autorización para ingresar al país, la mayoría de ellos procedentes de Centroamérica.

Durante el mismo período en el año fiscal 2015 el número de detenciones fue de 39,399.

El Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por su sigla en inglés) dijo que “como hemos destacado en los últimos meses”, junto con el Departamento de Salud y Recursos Humanos (HHS, por su sigla en inglés) “hemos notado un aumento en el número de niños no y las unidades familiares detenidos a lo largo de la frontera suroeste”.

Los arrestos

El número de unidades familias de-

tenidas en la frontera en el mismo período fue de 23,702, frente a los 38,639 arrestados durante el año fiscal 2015.

El reporte detalla que la mayoría de las detenciones se llevaron a cabo en los sectores Big Bend, Yuma, El Paso, Río Grande y El Centro. Los arrestos han aumentado en un 102% en el cuatrimestre en toda el área del suroeste.

El Departamento de Seguridad Interna (DHS) dijo que de los 20,164 migrantes detenidos por la Patrulla entre el 1ro de octubre del 2015 y el 31 de enero de 2016, la mayoría son originarios de Guatemala (7,520), seguidos por El Salvador (5,766), México (3,726) y Honduras (3,152).

Durante el año fiscal 2014 la Patrulla Fronteriza detuvo a 68,541 niños migrantes en la frontera sur

cuando intentaban ingresar indocumentados al país. En el 2015 la cifra bajó en un 42%, pero los arrestos llevados a cabo en los primeros cuatro meses del año fiscal en curso tienen a la Casa Blanca con los nervios de punta.

Un informe del Transactional Records Access Clearinghouse (TRAC) de Syracuse University, publicado a mediados de enero, sin embargo, reveló que las cortes de inmigración han emitido 18,607 órdenes de deportación a niños y mujeres migrantes centroamericanos en los últimos 18 meses. Y que el 86% de los casos no tuvo representación legal.

Tras las primeras redadas de enero, desarrolladas en los estados de Carolina del Norte, Georgia y Texas, fueron arrestados más de 121 migrantes.



El vicepresidente Joe Biden, durante una reunión a puertas cerradas con demócratas de la Cámara de Representantes, dijo que las deportaciones se hacen de la forma “más humana posible”, postura que desató la ira en la comunidad inmigrante.

Organizaciones y activistas urgieron al gobierno de Obama que frene las deportaciones y otorgue un Estado de Protección Temporal (TPS, por su sigla en inglés) a los migrantes que piden asilo en Estados Unidos.

ABOGADO que Pelea por tus Derechos

Inmigración

- Suspensión de Deportación
- Residencia / Green Card
- Fianzas
- Entrevistas con Inmigración y ICE
- Peticiones Familiares
- Proceso Consular
- Obtener un Permiso de Trabajo
- Visa-U
- Para víctimas de Crímenes y Violencia Doméstica
- Casos de detención de ICE en la Cárcel
- Acción Diferida

Casos de Violencia Doméstica

- Orden de Protección por Violencia Doméstica
- Divorcio
- Contrato de Separación

Defensa Criminal

- Visitas a la Cárcel
- Asaltos / Robos / Drogas
- Limpiamos Tu Record Criminal

Tickets de Transito

- No Licencia (NOL) / Velocidad
- Licencia Revocada (DWLR)
- Todo Tipo de Infracciones

¡1ra. Consulta Gratis! para ciertos casos

Hablamos Español

¿Tienes un ser querido en la Cárcel?

¡Te podemos ayudar!

Mo Idlibby
Abogado

UFC LAW

UNITED FIRM OF CAROLINA LAW

704-375-1025

5500 Executive Center Dr., Suite 223, Charlotte, NC 28212

Horario: Lunes a Viernes de 8:30 a.m a 5:30 p.m.

Pese a masivo rechazo, el gobierno seguirá con redadas

Organizaciones defensoras de los derechos de los inmigrantes de todo el país anunciaron que intensificarán su campaña contra las deportaciones que iniciaron en este año y buscarán que el gobierno del presidente Barack Obama conceda un Estatus de Protección Temporal (TPS) a quienes huyen de la violencia en Centroamérica.

La Oficina de Inmigración y Aduanas (ICE) aseguró que los indocumentados que ingresaron al país después del 1º de enero de 2014, no tienen causa de asilo y tienen orden de deportación, se encuentran en la lista de prioridades anunciada el 20 de noviembre de 2014.

El primer fin de semana de enero agentes de ICE llevaron a cabo operaciones en los estados de Carolina del Norte, Georgia y Texas, arresando a 121 inmigrantes con orden de deportación, posteriormente a finales de mes se realizaron nuevos arrestos.

“Ayer nos lo volvieron a decir abiertamente, van a seguir deportando. Brillan por su ausencia las soluciones de la Casa Blanca al llamado de los migrantes que huyen de la violencia

en Centroamérica”, dijo Abel Núñez, director del Centro de Recursos Centroamericanos (CARE-CEN).

La Federación Estadounidense del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales (AFL-CIO), la mayor central obrera de Estados Unidos y Canadá, Alianza Américas, El Sindicato de Trabajadores de la Construcción y Carecen pidieron en una reunión conjunta en Washington que el Gobierno pare las deportaciones y ofrezca protección a los que huyen de la violencia.

Más de 100,000 “deportables”

Durante el año fiscal 2014 la Patrulla Fronteriza detuvo a 68,541 niños inmigrantes en la frontera sur cuando intentaban ingresar indocumentados al país. En el 2015 la cifra bajó en un 42 %, pero en los primeros cuatro meses del año fiscal 2016 (del 1 de octubre de 2015 al 31 de enero de 2016) los arrestos sumaron 20,164.

Obama guarda silencio

Siete de los 121 detenidos en las redadas de enero, todas ellas madres de familia, le enviaron una carta a



Obama pidiéndole que las libere, al igual que a sus hijos, y esperen en libertad la resolución de sus casos pendientes en las cortes de inmigración.

Las mujeres y los niños se encuentran en el centro de detención Dilley en San Antonio, Texas, que opera bajo el mando de ICE.

En la misiva, que circula a través de las redes sociales, las siete indocumentadas que llegaron a Estados Unidos buscando asilo y recibieron una orden de deportación, le dicen al presidente que “quisiéramos pedirle nuestra libertad de la detención injusta que usted ha impuesto a

nuestras familias”.

Las detenidas se identifican como son Ana Silvia Orellana, Elsy Monge López, Isamar Sánchez Chicas, Susana Arévalo Hernández, Dominga Rivas, Gloria Díaz Rivas y Marta María Hernández.

A mediados de enero el Transactional Records Access Clearinghouse (TRAC) de Syracuse University publicó un informe que reveló que las cortes de inmigración han emitido 18,607 órdenes de deportación a niños y mujeres migrantes centroamericanos en los últimos 18 meses. Y que el 86% de los casos no tuvo representación legal.



PARDO LAW FIRM, PLLC

- Acción Diferida
- Perdón “Waiver”
- TPS

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

JORGE IVAN PARDO

ATENCIÓN

Mientras esperamos noticias de la Acción Ejecutiva, llámenos para una consulta y determinar si califica para otros beneficios migratorios.

704-644-7065 • www.abogadopardo.com



JORGE IVAN PARDO

El Abogado Jorge Iván Pardo dedica su practica exclusivamente al área de Leyes de Inmigración.

- Peticiones Familiares • Residencia, Ciudadanía
 - TPS, Nacara • Visas De Prometido(a)
- Detenciones por ICE/Fianzas • Perdón (Waiver)
- REPRESENTACIÓN EN CORTE DE INMIGRACIÓN

SU CONSULTA
ES CON EL ABOGADO
Y EN SU IDIOMA

Para concertar una cita llame al: (704)-644-7065

200 E. Woodlawn Rd. Suite 123 Bldg 1, Charlotte, NC 28217

Número de posibles votantes latinos creció en más de 4 millones desde las últimas elecciones

El candidato que quiera ocupar la Casa Blanca a partir de 2017 deberá pedir antes la llave a los votantes latinos. En los últimos cuatro años, la población de origen latino se ha consolidado como un factor decisivo en las elecciones presidenciales que ningún aspirante puede ignorar, aunque cada uno lo afronte a su manera.

Entre 2012 y 2016, hasta 3.2 millones de jóvenes latinos han alcanzado la mayoría de edad que les permite incorporarse al cuerpo de ciudadanos estadounidenses con derecho al sufragio, a los que se suman otros 1.2 millones de inmigrantes naturalizados y un saldo migratorio de 130,000 puertorriqueños (que por serlo ya tienen la nacionalidad estadounidense), de acuerdo con las últimas proyecciones del Pew Research Center.

Restando los 537,000 fallecidos, el número de potenciales votantes de este colectivo ha crecido en cuatro millones, hasta alcanzar los 27.3 millones, el 11.9% del total del electorado, muy cerca de la otra gran minoría del país, la de los negros, que suponen el 12.4%.

Dado ese porcentaje y que “las elecciones se deciden por una diferencia cercana al 5% entre los candidatos demócratas y republicanos”, la experta María González Llanos, profesora de Ciencias Políticas del Miami Dade College, considera que “una polarización del voto hispano bien puede definir las próximas elecciones”.

Sigue creciendo

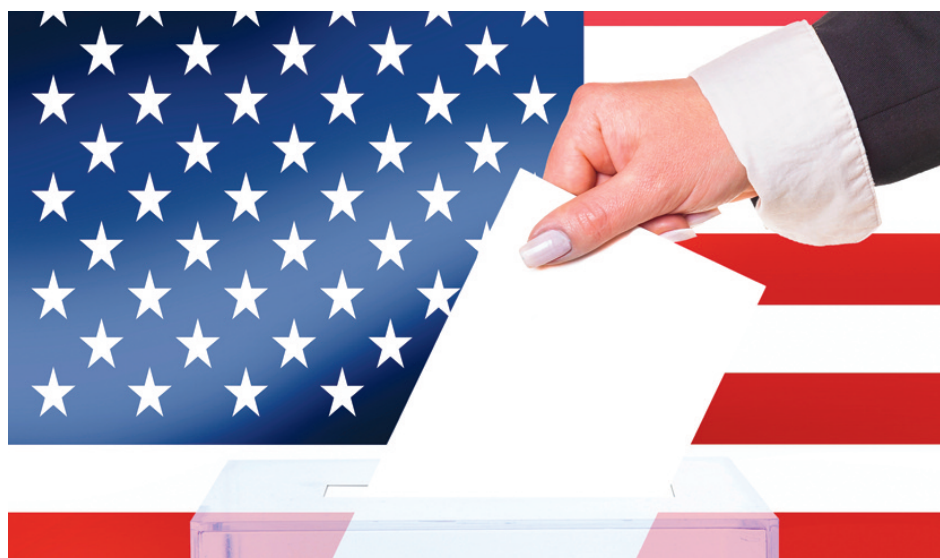
La comunidad latina es la que más crece, sobre todo por el aumento en el número de “millennials”, es decir, de jóvenes nacidos a partir de 1980, que son un 44% del total de posibles votantes de este colectivo.

Según explica Daniel Ureña, presidente del Hispanic Council, la comunidad latina “tiene gran influencia en estados clave que inclinan la balanza hacia un lado u otro en el resultado final”. En este sentido, indica que los hispanos “son mayoría en California, Texas o Nueva York, donde los resultados poco suelen variar de una elección a otra, sin embargo, también son una parte importante del electorado en Florida, Nevada o Colorado, estados que pueden hacer ganar o perder una elección”.

Con todo, el propio estudio del Pew Research Center matiza que, pese a este importante crecimiento en el número de electores, el porcentaje de los que acaban acudiendo a las urnas suele ser menor que en otros sectores de población, por lo que el impacto de este fenómeno quedará previsiblemente algo limitado. En este sentido, en 2012 depositaron su papeleta menos de la mitad de los hispanos, el 48 %, frente al 64.1 % en el caso de los blancos y el 66.6 % en el de los negros.

El factor de la inmigración

En cuanto a los factores que mueven el voto latino, aunque la economía es para los latinos clave en cualquier proceso electoral, como para el resto de votantes, en el de 2016 la cuestión migratoria está teniendo un protagonismo especial, en parte porque el agresivo discurso de Donald Trump la ha situado en el centro del debate. La profesora de Ciencias Políticas del Miami Dade College apunta que la situación migratoria podría ser “ese evento que polarice a la población en estas elecciones y, por lo tanto, tener más influencia que en las anteriores”.



GREENE & ASSOCIATES

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

CHRISTOPHER E. GREENE
Con más de 14 años de experiencia en inmigración.
Si está en la cárcel o en la línea de deportación por asuntos relacionados con inmigración puedo ayudarlo

- ★ Defensa en casos de deportación
 - Cancelación de la deportación
 - Asilo político
 - TPS
 - Ajuste de status
 - Visa U
- ★ Solicitud de residencia permanente
- ★ Solicitud de ciudadanía
- ★ Visas de trabajo

Primera consulta GRATIS
para los clientes con casos de deportación

704-536-6565 www.greeneimmigration.com

5500 Executive Center Drive, Suite 222. Charlotte, NC 28212

G & A

La abogada González tiene más de 19 años sirviendo a la comunidad

Victoria S. Gonzalez,
abogada de Inmigración

GONZÁLEZ & ASSOCIATES

- Acción Diferida
- Perdón (Waiver)
- Residencias (Green Card)
- Renovación de permiso de trabajo
- Ciudadanía / Naturalización
- TPS / K-Visa / U-Visa
- Tickets de tránsito
- Defensa Criminal
- Accidentes

Defensa de Deportación

victoriagonzalezlaw.com

¡Llámenos ahora! 704.567.9500
4448 Central Avenue Charlotte, NC 28205

Boletos a todo México, Latinoamérica y Europa

¡Nadie vuela más Barato!

FIESA Tour & Travel

¡Compre desde la comodidad de su casa!

Llámenos y pague por:

• México	• Costa Rica	• Guadalajara
• Lima	• Acapulco	• Bogotá
• León	• Caracas	• Guatemala
• Ecuador	• San Salvador	• Brazil
• Honduras	• Dentro de USA	\$89.00

*****Llame para más ciudades/Destinos*****
(Boletos para deportación/Inmigración)
Algunas restricciones aplican, cambios sin previo aviso, tarifa más impuesto

American Airlines **DELTA**
Avianca **AEROMEXICO**
UNITED

....o cualquier otra aerolínea del mundo

Llame y reserve 704-553-8344 | 800-838-2885 24hrs

5930 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Vida Sana™

La Noticia

Consumir granos integrales puede prevenir varias enfermedades



Sandra Tejada, BS, IBCLC, RLC

El consumo de granos enteros o granos integrales ayuda a prevenir el desarrollo de ciertas enfermedades como las cardiovasculares, síndromes metabólicos, diabetes tipo 2, enfermedades gastrointestinales y cáncer entre otros. La Guía Dietética para los Americanos recomienda consumir al menos la mitad del grano entero recomendado.

Un adulto debe consumir alrededor de 6 porciones (1 oz cada porción) al día, lo que significa que necesita consumir 3 onzas de grano entero diariamente. Preferiblemente una onza por cada comida. Esta onza cubriría aproximadamente 1/4 de su plato. Una onza equivale a 1 taza de cereal frío, una tajada de pan o 1/2 taza de grano cocido o de cereal caliente.

¿Por qué integral es mejor?

El grano integral es el grano entero, el grano que no ha sido procesado. El grano entero contiene todas las partes del grano, incluyendo el endospermo, el germen y el salvado, mientras que el grano procesado o refinado solo contiene el endospermo del grano. Al remover el germen y el salvado durante la refinación, se remueve una cantidad alta de

fibra, vitaminas y minerales en el grano. En otras palabras, el grano entero ofrece el paquete completo.

Algunos granos enteros conocidos por su uso extendido a nivel mundial son: trigo, avena, cebada, centeno, maíz, amaranto, arroz, mijo, entre otros. Existen panes, tortillas y productos de panadería elaborados con harina de granos enteros o integral.

Previene enfermedades

Las evidencias que diferentes investigaciones y estudios han encontrado indicando que el grano entero previene muchas enfermedades son bastante fuertes. Por ejemplo, un reciente análisis en siete estudios de universidades prestigiosas mostró que los ataques al corazón, los infartos o la necesidad de cateterismos disminuyó en un 21 % en las personas que consumieron 2.5 porciones de grano entero al día comparado con aquellas que consumieron menos de 2 porciones.

Otro estudio realizado en más de 160,000 mujeres a las cuales se les hizo un seguimiento de salud y hábitos alimentarios por 18 años, encontró que quienes comieron un promedio de 2 a 3 porciones de grano entero al día tuvieron un 30 % menos de riesgo de desarrollar diabetes tipo 2 que aquellas que raramente lo consumían.

También se ha confirmado que el alto consumo de grano integral o entero está asociado con una disminución en el riesgo para cáncer de colon y recto. Específicamente, estos estudios encontraron un 20 % de reducción en el riesgo de esta clase de cáncer en aquellas



¿Cómo aumentar el consumo de granos enteros?

- Coma avena al desayuno.
- Disfrute las palomitas de maíz en las meriendas pero no le añada mantequilla.
- Mezcle el cereal de harina refinada con cereal de grano entero, adicione maíz a sus comidas.
- Elija pan o tortillas de grano entero para las hamburguesas, sándwiches, o tacos.
- Compre y prepare pasta de grano entero.

personas que consumieron este grano 3 veces al día.

La salud gastrointestinal también mejora ya que la fibra que el grano entero aporta a nuestra dieta disminuye el estreñimiento y ayuda a prevenir problemas como diverticulosis disminuyendo así la presión en los intestinos.

Cuidado a la hora de comprar

No todo los productos que son etiquetados como "multigranos", "pan de trigo", "centeno", germen de trigo", "harina sin blanquear", "100 % trigo" o "harina orgánica" son garantía de que son grano integral. La forma más fácil

para reconocer el producto correcto es mirando los ingredientes. El primer ingrediente que debe aparecer en esta lista es el que dice grano entero ("whole grain" en inglés).

Otra forma es encontrando el sello de grano entero en el paquete. Este sello fue creado por el Consejo de Grano Entero, que es una organización educativa sin ánimo de lucro. El sello dice: "100 % grano entero" (100% Whole Grain).

Los hábitos alimentarios saludables promueven un consumo adecuado de nutrientes mantienen un control en el consumo de calorías y reducen el riesgo de enfermedades crónicas.



Sandra Tejada, BS, IBCLC, RLC
Nutricionista del programa del WIC.
Coordinadora del programa de Lactancia Materna.
Cabarrus Health Alliance

¿Necesita un dentista?

Ofrecemos servicios de odontología general para toda la familia

Albemarle Road Family Dentistry
6404 Albemarle Road, Ste. C, Charlotte, NC 28212

Aceptamos:

- ✓ Medicaid y Health Choice
- ✓ La mayoría de seguros

Las emergencias son atendidas el mismo día

Nguyen T. Nguyen, DDS • Tanya M. Moody, DMD

Lunes a Viernes: 9am-6pm
Sábados: 9am-5pm • Domingos: Cerrado

704-910-4720
arfamilydentistry.com

¡Bienvenidos pacientes nuevos!

Visitas el mismo día para condiciones agudas: Gripes, Infecciones ect

Consultas a **Precios económicos**

Medicina de Familia

- Laboratorio (precios cómodos)
- Chequeos preventivos
- Chequeos para toda la familia
- Vacunas
- Planificación familiar
- Físico de escuela/deportes

Aceptamos seguros, Debit-Tarjeta de crédito y cash

Horario: Lunes-viernes 9am-6pm

704-921-1000

8820 University East Dr. Suite "A" Charlotte, NC 28213 | 6700 Albemarle Rd, Charlotte, NC 28212



Dra. Ophelia Garmon-Brown
Vice Presidenta Ejecutiva (SVP)
Bienestar Comunitario y Educación
Novant Health

¿Cómo está su corazón?

Tal vez usted piense que las enfermedades del corazón o cardíacas son un problema de otras personas, sin embargo, es la asesina número uno en Estados Unidos. También es una causa importante de discapacidad.

Existen muchos tipos de enfermedades cardíacas pero la causa más común es el estrechamiento o bloqueo de las arterias coronarias, los vasos sanguíneos que suministran sangre al propio corazón. A esto se le llama enfermedad de las arterias coronarias y se desarrolla lentamente con el transcurso del tiempo.

Es la causa más importante por la cual las personas sufren infartos.

Otros tipos de problemas cardíacos pueden ocurrir en las válvulas del corazón, o el corazón puede no latir bien a causa de una insuficiencia cardíaca. Ciertas personas nacen con una enfermedad cardíaca.

Usted puede reducir las probabilidades de padecer una enfermedad cardíaca tomando medidas para controlar los factores de riesgo:

- **Controle su presión arterial**
- **Disminuya su colesterol**
- **No fume**
- **Haga suficiente ejercicio**

A través de nuestro movimiento **"Remarkable You,"** Novant Health está mejorando el bienestar de nuestra comunidad y que comienza con usted. Estamos comprometidos a diagnosticar prediabetes, obesidad e hipertensión arterial. Con esta iniciativa audaz, vamos a llegar a nuestros vecinos en los lugares que viven y trabajan, así como a nuestras clínicas, para ayudar a allanar el camino hacia el bienestar.

Consejos para reducir el colesterol malo

El colesterol es una sustancia cerosa, de tipo grasosa, que existe naturalmente en todas las partes del cuerpo. El cuerpo necesita determinada cantidad de colesterol para funcionar adecuadamente. Pero el exceso de colesterol en la sangre, combinado con otras sustancias, puede adherirse a las paredes de las arterias. Esto se denomina placa. Las placas pueden estrechar las arterias o incluso obstruirlas.

Los niveles de colesterol elevados en la sangre pueden aumentar el riesgo de enfermedades cardíacas. Los niveles de colesterol tienden a aumentar con la edad. El aumento de colesterol no suele tener signos ni síntomas, pero puede detectarse con un análisis de sangre. Usted tiene probabilidades de tener un nivel de colesterol alto si tiene antecedentes familiares, sobrepeso o consume muchas comidas grasosas.

Es posible disminuir el colesterol mediante el ejercicio y el consumo de más frutas y verduras. Tal vez sea necesario tomar medicamentos que disminuyan el colesterol, para ello debe consultar con su médico.



Alimentos que debe evitar

■ **Grasas saturadas**

Están muy presentes en la carne roja, la leche y otros derivados lácteos. Ayuda mucho beber leche descremada, dejar de lado la mantequilla y no freír los alimentos.

■ **Grasas trans**

Estas grasas aparecen como un producto secundario de la transformación de líquido vegetal en margarina sólida. Muchas empresas de alimentos toman la precaución de no producirlas, pero algunos restaurantes y cadenas de comida rápida todavía tienen estas sustancias.

Alimentos que pueden ayudar a reducir el colesterol

Una de las herramientas más a mano para combatir el nivel alto de colesterol se encuentra en la comida. En la sangre circulan dos tipos de colesterol: el colesterol bueno o HDL y el colesterol malo o LDL. Las dietas diseñadas para mejorar el nivel de colesterol apuntan a ingerir alimentos que bajen el LDL y dejar de lado las comidas que lo aumenten. Por ejemplo:

■ **Avenas, cebada y otros granos integrales**

Proveen fibra soluble que se adhiere al colesterol impidiendo que el organismo lo absorba.

■ **Legumbres**

Los granos tienen mucha fibra soluble y generan una fuerte sensación de saciedad. Cualquier variedad es buena (frijoles, lentejas, garbanzos, etc.).

■ **Nueces**

Las nueces, almendras, pistachos, etc. son buenos para el corazón, cuando se consumen con moderación.

■ **Frutas**

Manzanas, uvas, frutillas, y los cítricos son otra maravillosa fuente de fibra soluble y mucho sabor.

■ **Soja**

Tanto los brotes de soja como los derivados (tofu, leche de soja) pueden ayudar a mantener el colesterol a raya.



NovantHealth.org/RemarkableYou

Cheques gratuitos de diabetes y presión arterial

Jueves y viernes: February 25 - 26, 2016 • 5:00 p.m. a 10:00 p.m.

Sábado: February 27, 2016 • 12:00 p.m. a 8:00 p.m.

CIAA Fan Fest

501 S College St, Charlotte, NC 28202

6.1 A1C
130/85 BP
28 BMI

¿Cómo saber si estoy en una conducta adictiva?



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.

Tradicionalmente asociamos la palabra adicción con drogas y alcohol por la dependencia fisiológica que estas sustancias producen en el cuerpo. Sin embargo, la palabra adicción tiene una definición mucho más amplia que se refiere a la incapacidad de controlar una conducta.

Las conductas adictivas se caracterizan por producir una gratificación o un placer inmediato o alivio a algún malestar; características que contribuyen al ciclo de dependencia.

Ser adicto a una conducta específica, esclaviza y deteriora la calidad de vida, afectando no solo a la persona que lo sufre, sino también a las personas más cercanas, como lo es la familia.

Como detectar una conducta adictiva

Las conductas adictivas tienen un proceso de evolución. Es decir, al inicio la conducta no se observa como adictiva pero con el tiempo se va desarrollando la dependencia y la adicción. Por lo que es muy posible que, al inicio, la adicción pase desapercibida por la persona.

Según pasa el tiempo la persona puede entrar en una etapa donde la pérdida de control es evidente y los episodios y la frecuencia de la conducta comienzan a crear problemas familiares. En una etapa más severa, la persona siente que no tiene el control de parar la conducta a la cual está adicta. Algunas de las señales de alerta sobre una conducta adictiva son:

- Sentir que tiene que llevar a cabo la conducta para sentirse bien (ej. su bienestar y placer depende de la conducta adictiva).
- Sentir molestia, enojo o ansiedad, si no puede llevar a cabo la conducta adictiva.
- Necesitar más tiempo y energía en la conducta adictiva (ej. se aísla o pasa menos tiempo con amigos y/o familia

Las conductas adictivas se caracterizan por producir una gratificación o un placer inmediato o alivio a algún malestar; características que contribuyen al ciclo de dependencia.

porque la conducta le quita el tiempo de estar con otros).

■ Negar la gravedad de la situación aunque amigos y/o familiares le señalen la seriedad de la situación.

Adicciones comunes

Hay un sinnúmero de posibles adicciones, pero entre las más comunes se encuentran: la adicción a juegos al azar, compras compulsivas, adicción al internet o juegos de videos, adicción al sexo o pornografía, entre otras.

Cualquiera que fuera la adicción, lo importante es reconocer que son conductas dañinas, que producen una profunda pérdida de control sobre la conducta y su vida. Estas son condiciones que afectan a todo el núcleo familiar, por lo que puede crear

conflictos matrimoniales y un desajuste en las relaciones con los hijos.

Tratar de salir por si solo/a de la condición puede representar un reto mayor, por lo que se recomienda tratamiento con un profesional de la salud emocional.

Recuerden que esta información no sustituye una consulta con un profesional de la salud emocional. Para mayor información pueden llamar al 984-974-3795.

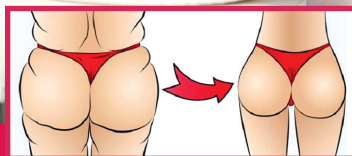


Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.
Psicóloga Clínica e Investigadora
Universidad de Carolina del Norte
en Chapel Hill
Departamento de Psiquiatría



¡Reduce y Moldea tu Figura!

Ponte en Nuestras Manos para Lucir más Joven



Antes

Después



Massage Contour



¡Encuentra los mejores tratamientos para mejorar el aspecto de tu piel y estética facial!

Regala Amor en este San Valentín

Faciales diseñados para ti **\$59**

Moldea tu cuerpo y reduce medidas **\$49** sesión con aparatología

Ofrecemos tratamientos de:

- Celulitis
- Post-quirurgicos
- Drenaje linfático
- Reductores
- Moldeadores
- Gimnasia pasiva
- Masajes
- Faciales
- Tratamiento de acné
- Antiedad
- Tratamiento de micro-agujas
- Manta térmica corporal
- Levantamiento de glúteos



Muestre este anuncio y obtén el especial de San Valentín

*Oferta no podrá ser combinada con ninguna otra.

Abrimos de Lunes a Sábado. **704-236-6460** 17232 Lancaster Hwy., Ste 112 Charlotte, NC 28227



Hábitos saludables para complementar su rutina de ejercicio

La visita al gimnasio no funciona a la perfección si no se combina con una dieta adecuada. La dieta sana no restringe necesariamente los alimentos sino la frecuencia en que se pueden consumir los alimentos más riesgosos. A continuación algunas recomendaciones:

■ Desayuno

Comience el día con un desayuno sano. Muchos alimentos constituyen opciones sanas de desayuno, como las frutas y los cereales de grano entero. Lamentablemente personas con prisa recurren a lo que tienen a mano, y no es necesariamente saludable. Evite los sándwiches abundantes en grasa y calorías, y los alimentos fritos.

Los que prefieren ejercitar a primera hora de la mañana, deben tener en cuenta que es importante comer antes de hacer ejercicios, incluso si los mismos se hacen muy temprano. Ejercitar con el estómago vacío puede causar mareos, además de provocar más cansancio, lo cual hace que los ejercicios sean menos efectivos.

Si no acostumbra a comer antes de la ejercitación matutina, considere una pequeña merienda antes de comenzar la rutina. Y si incluso esto no le satisface, considere una merienda antes de irse a dormir. Sin embargo, esta opción no es totalmente efectiva pues el cuerpo consume durante el sueño toda la energía que pudiera aportar esa merienda.

■ La cena

Reevalúe sus hábitos de merienda. Si su idea de una merienda perfecta consiste en patatas fritas o alimentos como los bizcochos de chocolate, es hora de reevaluar esos hábitos. Las meriendas no deben darle sueño, sino proporcionarle energía adicional y reducir los accesos de apetito.

Las frutas frescas, el yogurt, las barritas energéticas, e incluso las galletas de grano entero con un poco de mantequilla de maní son una merienda sana que no le restarán su valiosa energía durante el día.

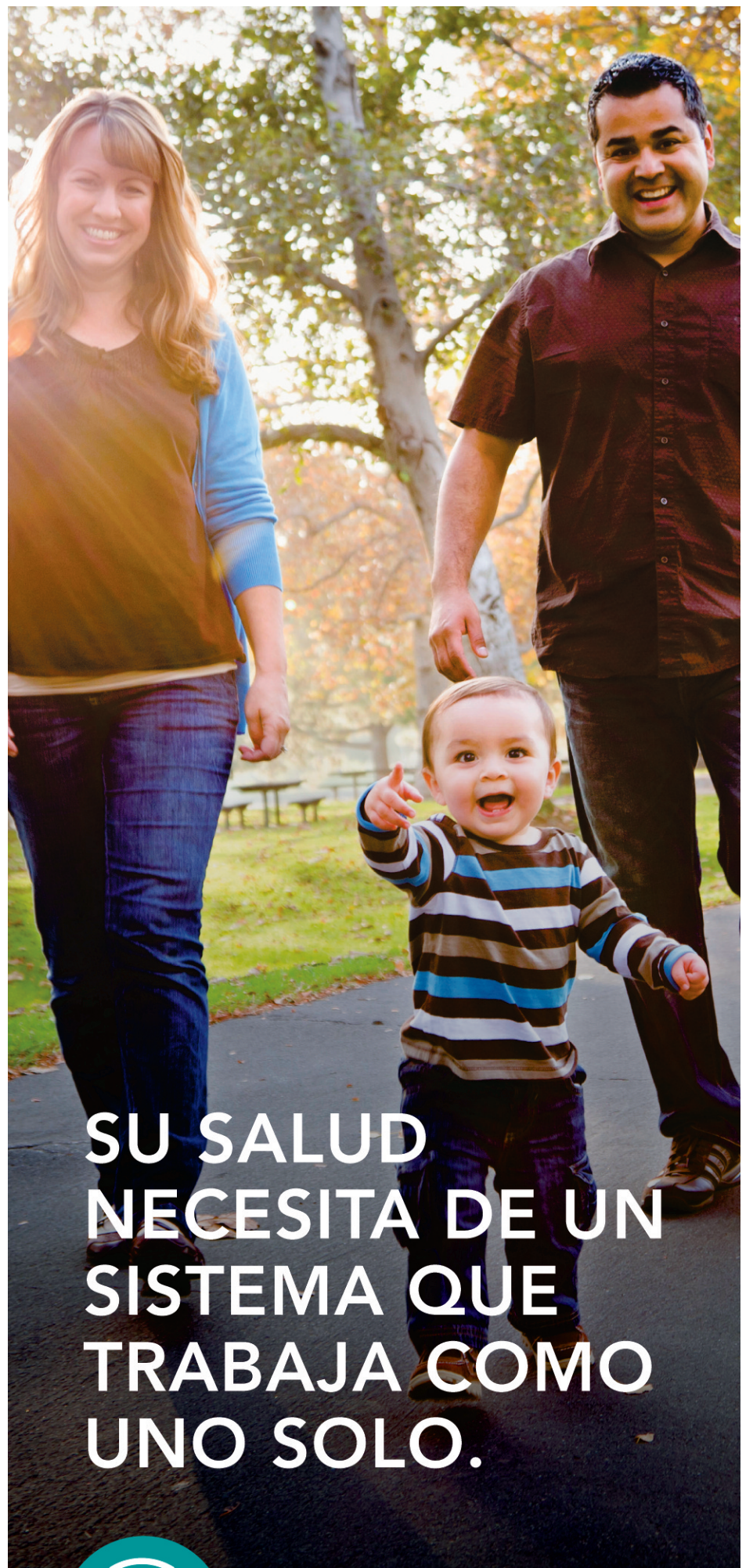
■ Proteína

Los alimentos deben ayudar a su recuperación muscular. Algunas personas llegan a negar los efectos positivos de su ejercitación si comen inmediatamente después de la misma. Eso no es necesariamente cierto. Los alimentos que contienen proteínas y carbohidratos ayudan a la recuperación muscular después de los ejercicios.

El yogurt (la variedad griega es abundante en proteínas), frutas, frutas secas y nueces son excelentes opciones de alimentos después de la ejercitación, y ninguno anula el efecto de esa sesión agotadora que acaba de concluir. En general, mientras más espere para comer después de los ejercicios, más demorarán los músculos en recuperarse.

■ Hidratación

El agua es parte esencial de una dieta sana, y es más esencial aun antes, durante y después de la ejercitación. Cuando hace ejercicios, el cuerpo pierde una cantidad significativa de agua, lo cual puede provocar deshidratación. Beba agua antes y después de los ejercicios, y no olvide mantenerse hidratado durante los mismos. (MC)



SU SALUD NECESITA DE UN SISTEMA QUE TRABAJA COMO UNO SOLO.



Carolinan HealthCare System

Proveer acceso al cuidado de la salud es una prioridad para el Carolinas HealthCare System. El poder de Un solo sistema significa que todo el mundo recibe el cuidado cuándo y dónde lo necesitan. Debido a que el sistema es incluyente, diverso y respetuoso con todo el mundo, hay una mejor colaboración y una mejor atención para todos.

CarolinanHealthCare.org

Consejos para preparar una cena romántica

En el Día del Amor y la Amistad sorprenda a esa persona especial preparando una cena íntima en la comodidad de su hogar, para ello deberá hacer algunos cambios que creen el ambiente ideal para ese momento inolvidable.

Prepárese

No deje nada a la improvisación tenga todo preparado antes de la cena. Las ausencias pueden enfriar la temperatura romántica de una cena especial. Así que lo mejor es tener todo preparado muy cerca de la mesa. Cuanto menos se levante y más disfrute de la conversación, mucho mejor.

En la mesa

Dependerá de los gustos de la pareja. Lo importante es que la persona amada tome conciencia nada más ver la mesa de que se trata de algo muy especial. A algunos les gustará una mesa muy elegante; a otros un cálido mantel de cuadros con velas será suficiente. La "ambientación:" cambiará según edades, y otros factores, pero hay cosas que están asociadas a los románticos de todo tipo.

Elementos de decoración

- Velas (las hay preciosas y originales)
- Las servilletas y otros elementos de la mesa
- Algunas flores sencillas: basta una rosa, un clavel, una orquídea, un pequeño centro de mesa con algunas bonitas flores.
- Cualquier detalle original que sepa que encante a su pareja y que pueda estar en la mesa (una cerámica, un sencillito salvamanteles que evoque un recuerdo, etc.)



Ambiente externo a la mesa

El ambiente que rodea la mesa también debe contribuir a que una cena sea más romántica. Si la casa dispone de chimenea, encenderla y mantener unos troncos ardiendo puede darle una calidez y encanto extraordinario. Otros detalles (en cualquier época del año) como buena música con un volumen bajo serán muy positivos.

Regalos

Otro detalle clásico y que contribuye a que la noche sea romántica son los regalos. Al principio de la cena pueden contribuir a desterrar cualquier "frío" inicial. No obstante, también hay quienes prefieren al final de la cena, sobre todo si es un regalo muy especial.

La cocina

Sobre gustos no hay nada escrito y lo importante es que su pareja se vea sorprendida y envuelta en un ambiente mágico y lleno de sabor, pero sin saturar la mesa.



- **Recuerde decorar bien los platos:** El aspecto de los platos tiene que recrear la magia de una buena cena romántica. Hay alimentos que tienen un poder extraordinario a la hora de decorar un plato. Desde un "toque de caviar" (encima de algo o en un canapé); los palmitos, las granadas, los frutos del bosque (grosellas, frambuesas, moras...) y las frutas en general.
- **Platos compartidos:** Por ejemplo una riquísima fondue de queso. Será divertido y sus miradas se cruzarán mejor.
- **Chocolate:** Hay una cosa que no debe faltar en una cena romántica, el Chocolate. Si prepara un postre que sea

de chocolate, y acompañelo con trufas, o bombones muy especiales, pequeñas chokolatinas.

Vestimenta

No es necesario vestirse de gala si se va a estar en casa, pero si hay que estar lo más arreglados posibles. Hay que estar radiantes, relajados y preparados para gustarse uno al otro al máximo.

Ambiente para dos

Los niños al cuidado de la tía, teléfonos móviles apagados, decir a los amigos y amigas que no molesten. Nada de intromisiones e interrupciones. Nada de referencias a terceros. En una cena romántica perfecta sólo hay dos grandes protagonistas.

Conversación romántica:

Todo lo que antes mencionado carece de importancia si dos personas no crean la chispa y la magia del momento. Y lo más importante es crearla. Aquí algunos ingredientes de una buena conversación de una cena romántica perfecta:

- **Hablar de temas que interesen y gusten mucho a ambos.** Poner énfasis en aquello que los une. Desterrar problemas y preocupaciones para otro momento.
- **Hay que ser divertidos y positivos.** Esforzarse en hacer feliz a la pareja con aquello que sabe que le gusta durante la cena.
- **Hablar de cosas románticas que sepa le gustan a su pareja:** películas románticas, novelas románticas, ciudades románticas, canciones románticas, situaciones y cosas románticas.

Pero sobre todo hay que pasárselo bien.

¡Pague menos que una Renta por algo suyo!

Si usted necesita vender rápido y a buen precio puede tener su dinero en 2 semanas



Irma B. Frockt
Broker/Realtor

Permitame ayudarle a encontrar la casa que usted se merece.

¡Aproveche!

- \$15,000 Cash para su Down Payment para compradores por primera vez
- Dale mas valor a su dinero comprando su propia casa
- Programas de renta con opción a compra (llame para mas detalles)



Compre en una de las 3 ciudades de más Inversión de los Estados Unidos *Charlotte*

Wilkinson
REAL ESTATE



¡Llama ahora!

704.231.9735

email: irmabfrocktrealtor@gmail.com • www.Irmabfrockt.wilkinsonera.com
8604 Cliff Cameron Dr., Suite 110, Charlotte, NC 28269



Fusión de sabores internacionales

Mahi-mahi o dorado en salsa de tamarindo



Rhaiza Carreño

El Mahi-Mahi o dorado, es un pez que puede encontrarse en todos los océanos del mundo. La palabra es de origen hawaiano, Mahi significa "macho" o "fuerte" y Mahi-Mahi algo así como muy macho, refiriéndose a la forma en que ataca a sus presas y la manera de luchar cuando es capturado en pesca deportiva.

Este pescado es de carne blanca, bajo en carbohidratos y grasa, así que es una opción saludable para cualquier dieta. Sabe muy bien solo, con simples hierbas o con cualquier salsa como la receta que les traigo hoy de Mahi-Mahi con salsa de tamarindo.

Ingredientes

- 4 Filetes de Mahi- Mahi o dorado
- Sal y pimienta al gusto.

Para la salsa de tamarindo

- 4 Cucharadas de pasta de tamarindo
- 1 Taza de agua
- 1 Cucharadita de jengibre picadito
- 1 Diente de ajo picado finamente
- 1 Cucharada de salsa de soya
- 1 Cucharadita de aceite de ajonjolí



Preparación

Salpimentar los filetes de Mahi-Mahi. Sellarlos en una sartén con un poco de aceite de ajonjolí por ambos lados hasta que estén marcados o dorados y reservar.

Para la salsa: En una olla pequeña incorporar el agua, la pulpa de tamarindo, el jengibre, el ajo y cocinar a fuego medio por unos 20 minutos hasta que reduzca.

Una vez reducida la salsa, colar, agregar la salsa de soya y el aceite de ajonjolí.

Meter el pescado al horno por unos minutos y servir caliente, sobre una cama de arroz y agregar la salsa de tamarindo por encima. Decorar con ciboulette o cebollino picadito.

Rhaiza Carreño

Organizadora de eventos: planeamos, diseñamos y producimos fiestas temáticas, bodas, banquetes y eventos corporativos. Celular: 704-776-5840.

E-mail: rgeventplanning@aol.com

STIKELEATHER REALTY

Llamen a Carmen Arevalo
704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikeleatherrealty.com

USTED PUEDE SER DUEÑO DE SU CASA SI USTED TIENE \$10,000 O MAS DE INICIAL. NO NECESITA TENER CREDITO. ¡LLAME A CARMEN AREVALO PARA MAS DETALLES!

NOSOTROS TAMBIEN RENTAMOS CASAS. NUESTRO CONTRATO ES EN ESPAÑOL. Y HABLAMOS ESPAÑOL. ¡LLAMENOS QUE LO TRATAREMOS CON RESPETO!!

PARA LA VENTA



3105 Rush Ave- 3 habitaciones, rancho de ladrillo, pisos de madera, aire y calefaccion nuevo. Por \$74,900 con \$15,000 de inicial se financia el balance a 20 años al 9% y los pagos de principal e interes quedan de \$539 al mes.



3500 Blessing Rd- 2 o 3 habitaciones, aire central, calefaccion gas, jardin cercado. Por \$59,900 con \$10,000 de inicial y pagos mensuales de interes y principal de \$ 450.



826 Cantwell St- 3 habitaciones, rancho, calefaccion electrica, jardin cercado. Por \$54,900 con \$5,000 de inicial se financia el balance a 20 años al 9% y los pagos de principal e intereses quedan de \$449 al mes. Tambien para la renta a \$695 al mes



2620 Catalina Ave- 2 habitaciones, 1 baño, rancho de ladrillo, calefaccion de gas. Por \$695 al mes



246 Goff St- 2 habitaciones, rancho con porche al frente, jardin grande. Por \$54,900 con \$5,000 de inicial se financia el balance a 20 años al 9% y los pagos de principal e intereses quedan de \$440 al mes. Tambien para la renta a \$695 al mes.

¿Desea comprar casa y no tiene el dinero?

Aproveche el programa de asistencia ofrecido por NCHFA

\$15,000 Para la cuota inicial y los gastos de cierre.
Restricciones aplican



¡Le ayudo a vender también!

- Para compradores por 1ra. vez
- Solo en los condados de Mecklenburg y Cabarrus
- Su puntaje de crédito mínimo 640
- No ganar más de \$67,000
- Precio máximo de compra \$245,000
- En compra de casas ya existentes

Experiencia y Honestidad (704)430-9759

Juan Carlos Beltran Broker/Realtor NC/SC *¡15 años ayudando a la comunidad!*

Wilkinson ERA REAL ESTATE 10706 Sikes Place, Charlotte, NC 28277

¿Por qué Rentar Cuando Puede Comprar?



- Le Ayudo a vender su casa
- **¡Programas Especiales!**
- 4% con W-7 • 100% financiamiento Si califia

Reciba \$15,000 de Cuota inicial para compradores por 1ra. vez

Lucy Rojas
Broker/Realtor NC/SC

704-506-7978

lrojas@wilkinsonandassociates.com
10706 Sikes Place, Charlotte NC 28277

¡Lláname para una consulta sin compromiso!

15 años trabajando con la comunidad latina



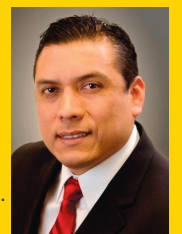
¡Decidase ya! Compre su Casa Propia

Somos un equipo trabajando duro para lograr que su sueño se haga realidad



Cecilia Carbajal
Broker/Realtor NC&SC

\$15,000 De Ayuda Para La Compra de su Casa.*



Hector Carbajal
Broker/Realtor NC&SC

- ✓ Acceso a todas las Casas Nuevas y Existentes.
- ✓ Acceso a todas las Constructoras de Casas Nuevas.
- ✓ Acceso a todos los Bancos y Financieras.
- ✓ Hasta 100% de Financiamiento con SS.*
- ✓ Programas de bajo enganche con W7 o Tax ID.*
- ✓ Nuestros Servicios son gratuitos a compradores.

*Restricciones aplican.

¡VENDA SU CASA AL MEJOR PRECIO Y EN TIEMPO RECORD!

LLAMENOS PARA UN ESTUDIO DE MERCADO GRATIS



(704) 540-4646

1101 Tyvola Rd. Suite 103
Charlotte, NC 28217
www.americasre.com

WE ARE NOW HIRING LICENSED REAL ESTATE BROKERS



primero

*arte, cultura y entretenimiento

Vuelve el festival “A Nighth in Rio” para celebrar la cultura de Brasil

Rebeca Anaís Peña

El 7^{mo} festival que exalta la cultura brasileña “A Night in Rio” se vuelve a instalar en la agenda de Charlotte. Este viernes 12 de febrero llega al Neighborhood Theatre el evento que deslumbrará con la alegría, el ritmo, la artesanía y degustación de los mejores platos del país más grande de América Latina.

“Brasil es un país fabuloso que destaca por dos cosas que lo diferencian: el fútbol y el Carnaval que es una tradición tan famosa que se celebra por todo el mundo. Nos dimos cuenta que Charlotte carecía de eventos que celebraran el carnaval brasileño, entonces me empecé a involucrar y así fue como surgió “A Night in Rio”, aseguró Tony Arreaza, director de eventos de la Coalición Latinoamericana.

“Cuando empecé a involucrarme, a buscar gente para esta idea del festival me encontré con una comunidad que es muy unida y orgullosa de sus raíces. En el primer año (2010) asistieron 900 personas, así que concluimos que había que hacerlo todos los años”, enfatizó.



Artistas brasileños

Brazilian Fusion y Movimentos de Samba serán las agrupaciones de baile que transmitirán la energía rítmica con los coordinados movimientos propios de Brasil, mientras que International Capoeira School hará demostraciones del arte marcial afrobrasileño.

Por otra parte, los encargados de apoderarse del escenario con la mejor música serán: Cissa Paz y Caique Vidal & Batuque.

“Mi expectativa es presentar un espectáculo que reúna las cualidades de una tradicional noche en Río para hacer que los asistentes se conecten con Brasil”, aseguró Caique Vidal quien confesó sentirse orgulloso de representar la riqueza cultural de su país.

Un evento energético, colorido y diverso

“El festival les brindará la oportunidad para que vengan y vean como es que luce Brasil en realidad porque todas las presentaciones que se darán son de diferentes partes del país uniéndolo todo con el fin de brindar un evento energético, colorido y diverso para la comunidad de Charlotte” destacó Vidal.

“Este es el espectáculo más diverso de los que realizamos, donde van personas de todas las nacionalidades y culturas. No se necesita ser brasileño ni entender el idioma para disfrutarlo, tampoco es para una comunidad específica sino que todos son bienvenidos”, puntualizó Arreaza.



Samba, capoeira, artesanía y comida

El festival que pretende contagiar a la comunidad de Charlotte con las tradiciones brasileñas iniciará con una caravana que recorrerá todo el teatro para hacer bailar a los asistentes. Luego comienza la clase de samba gratuita que calentará motores en una noche que enaltecerá los ritmos autóctonos de Brasil. Mientras tanto, estarán a la venta artesanías y los platos más famosos del país conocido alrededor del mundo por la alta calidad de sus espectáculos.



Sábado 12 de febrero
7:00 p.m.

Neighborhood Theatre
511 E 36th St
Charlotte, NC 28205

La entradas tienen un costo de \$15 y \$20 si las adquiere el día del evento.



Más detalles en:
www.riocharlotte.com

"I'm no Romeo": un show cómico para disfrutar por el Día del Amor

Rebeca Anaís Peña

"I'm no Romeo" es una comedia que llegará el 13 de febrero a las 8:00 p.m. de la noche a Concord para hacer reír de las experiencias que Elizardi Castro adaptó para que todos los que asistan disfruten de una presentación que propone hacer de las anécdotas y problemas en el amor una experiencia divertida.

El oriundo de Puerto Rico recorre Estados Unidos con la única meta de entretener al público latino. "Yo hago una presentación para nuestra comunidad que está creciendo y nosotros (los latinos) no necesariamente manejamos solo el español, sino que el usamos el "spanglish" porque hablamos en ambos idiomas así que yo quería ser parte de eso. No existe otro comediante que use ambos", aseguró Castro.

El amor puede ser divertido

"I'm no Romeo" es un espectáculo diseñado para reírse de las situaciones cotidianas entre una relación, de una forma sana y divertida.

"Yo hablo del el enamoramiento, las peleas, el divorcio, de todas las etapas de una pareja porque yo también quiero que la risa se convierta en una oportunidad para resolver los problemas, una solución porque eso es además es terapia", dijo entre inglés y español.

De abogado a comediante

Además de comediante, Elizardi es abogado de leyes criminales (con licencia en Nueva York, Chicago y Florida) y ejerció como fiscal en Florida. También tiene una Licenciatura en Psicología y una Maestría en Comunicaciones.

"Mi papá quería que yo fuera abogado, el era muy estricto, así que no tuve más opción que graduarme de esa carrera. Cuando casi tenía los 29 años fue cuando me llené de valentía y busqué mis sueños. Me dije: 'ya cumplí con los deseos de mi padre ahora quiero cumplir con los míos'", enfatizó Castro.

"Cuando yo era criminalista y tenía juicio, me paraba frente a los jueces (en ese momento ellos eran la audiencia).

Yo tenía que narrarles lo que sucedió y si ellos se ríen o si tu le caes bien entonces tu ganas o si no le caes bien tu pierdes y la persona va a la cárcel, es decir, que la presión es similar pero ahora es la gente es la que decide si le gusto o no. La única diferencia es que cuando tu vas a un espectáculo es con menos presión, algo que se disfruta" comparó al hablar de ambos oficios.

Soñando en grande

Castro aseguró que en la actualidad se siente muy bien y bendecido por dedicarse a lo que siempre quiso. Sin embargo, destacó que su sueño es mucho más grande.

"Actualmente hago mis presentaciones localmente, en distintas regiones de Estados Unidos, pero yo quiero hacerlo nacionalmente, en donde las familias de diferentes estados que no puedan ir a mi show lo vean en la televisión o por Internet", asentó.

Para finalizar Elizardi invitó a los latinos a que se animen a asistir a su presentación: "me encantaría ver a todo el mundo allí, que me traigan su



Foto/Cortesía de Elizardi Castro.

energía y entusiasmo. Les aseguro que tendrán oportunidad de reírse de cosas que tal vez nunca antes se han reído".

"I'm no Romeo"

Día: Sábado 13 de febrero

Hora: 8:00 p.m.

Entradas: \$15 / \$20 el día del evento.

Lugar: 300 Pitts School Road Sw, Concord, NC 28027.

Para más detalles llamando al: 412-414-5393



¡Especiales del Mes!

Febrero, Marzo y Abril
Comenzando el 1 de febrero

Lunes a Domingo

Almuerzo	Cena
\$6.99	\$9.99

¡Todo lo que pueda comer!

¡Todo lo que puedas comer! BUFFET GRATIS para tu cumpleaños solo muestra una ID!

¡Abierto todo los días incluyendo días festivos!



930 Tyvola Rd., Charlotte, NC 28217
704-676-9998

Horario: Lunes a domingo • 11am - 10pm

La Unica Sports Center

Villamadero se coronó campeón en Monroe

Gustavo Cruz

El viernes 5 de febrero en las instalaciones de la Única Sports Center de la ciudad de Monroe, ante un gran marco de aficionados se jugó el último partido del torneo en la División Segunda A.

La gran final

Para la gran final llegaron los equipos de P.S.G. y Villamadero que clasificaron en primero y segundo lugar del torneo regular respectivamente, acumulando 23 y 19 puntos cada uno. Indudablemente fueron los mejores equipos del torneo y esto dio mucho que hablar a los aficionados.

Un partido de ida y vuelta donde la adrenalina desbordaba por todo el campo de juego, pues un partido muy bien jugado con un gran nivel, técnico y con jugadores de gran pie que desequilibraron el partido en un momento determinado.

El drama estuvo presente hasta el último minuto de juego pues rondaba el gol en cualquiera de las dos porterías. Finalmente el cuadro de Villamadero hizo la diferencia y ganó con un gol agónico por 3 - 2. Marcaron por el equipo campeón Javier Hernández en dos ocasiones y Gersaín Ayala convirtió el gol de la victoria. Por parte de P.S.G. descontaron Yasir Gutierrez y Antonio Sánchez.

La premiación

Finalizada la jornada se premio a los mejores: Jonathan Reyes (Villamadero) fue premiado como el Mejor Jugador de la Temporada en esta Categoría en la temporada 2015 -



Villa Madero- Campeón

2016, mientras que Felipe Carranza (PSG) fue el Portero menos Vencido, mientras que Miguel Sandoval (Ajax) fue el Máximo Goleador del Torneo, Antonio Sánchez (PSG) fue elegido el Mejor Jugador de la Final, el equipo de P.S.G. fue el Equipo Súper Líder.

Si desea mirar las mejores jugadas del torneo, puede visitar la página oficial de la Liga visitando el Internet: www.facebook.com/launicasc



Felipe Carranza (PSG) Portero menos Vencido



Miguel Sandoval (Ajax)
 Máximo Goleador del Torneo



Jonathan Reyes (Villamadero)
 Mejor Jugador de la Temporada



Antonio Sánchez (PSG)
 Mejor Jugador de la Final

Se juega fecha doble en la Monroe Soccer League

Marcos Andón

Este fin de semana se jugaron las jornadas 6 y 7 del torneo. Las súper Águilas de El Salvador siguen invictas y al parecer no hay rival que las pare hasta el momento, ya que esta semana golearon al Barcelona por 7 a 2 en donde al Barza por más que trató no pudo con la masacre recibida.

El Manchester vuelve a recuperar su ritmo ya que esta semana se llevó los 6 puntos y para sorpresa de los chiapanecos, ya que habían ganado su primer encuentro ante Morelia por 1 a 0 pero no contaban con la astucia del equipo juvenil, debido a que la mayoría pertenece a la categoría U17, y el Dep. Chiapas son un hueso duro de roer. En un partido de buenas emociones y grandes atajadas por parte de ambos lados pero la garra juvenil se impuso y se llevó los 3 puntos al ganar por 2 a 1.

Con este resultado el Manchester se iguala en la tabla general ante el

Águilas con 18 unidades, mientras que el Balboa vuelve a la senda del triunfo, ya que ganó su fecha doble y comienza a subir en la tabla general al ganarle por goleada al Tamasi por 9 a 2, que sigue sin poder salir del sótano ya que solo lleva un punto, al igual que el Carranza.

Por su parte el equipo de Guerrero se confía del rival, en la primera parte del encuentro se adelantó con cuatro tantos en el marcador, pero termina dividiendo un punto ante el Barcelona que apretó el ritmo hasta igualar el marcador.



Morelia vs. Dep. Chiapas



Dep. Chiapas



Manchester

SIN TRAMPA

¡Compra tu Casa!

¿Reportaste \$42,000 en dos años en tus impuestos?
Seguro te conseguimos tu Casa
704-840-7572

\$19.99

dish NETWORK

Aceptamos W7 o SS

UNIVISION DEPORTES

COMERANG

LFP TELEMUNDO

HBO SHOWTIME

CARTOON NETWORK

centroaméricatv

cinco

stargz

Garantía de 6 meses

704-666-1119

Sin tanto Bla-Bla

Aceptamos W7 o SS y tarjeta de debito o crédito

ESPN beIN SPORT

FLEXTV

de DishLATINO

\$29.99 al mes

Viajes a México y USA

- Seguridad

- Comodidad

- Buenos precios

Horarios de salida de El Expreso a las 2:30PM y Tornado a las 1:30PM.

Paquetería a todo México

Vazmart Express
Tornado Express

Rápido - Seguro Confiable

919.464.9444

Llámanos con gusto te atendemos

Llámanos gratis desde cualquier lugar 1-800-601-6559

VIAJES A:

- Houston
- San Antonio
- Nuevo Laredo
- Guadalajara
- S.L.P.
- Brownsville
- Dallas
- Durango
- Iguala
- Morelia
- Matamoros
- Atlanta
- Monterrey
- Zacatecas
- México D.F.
- Laredo
- Louisiana
- Celaya
- Zamora
- y más

AHORA COMPRE SUS BOLETOS EN LÍNEA

www.elexpreso.net • www.tornadobus.com

704-921-4076

4705 North Tryon St. Charlotte, NC 28213

Ofrecemos WiFi

y Enchufes de electricidad (Power outlets).

Siempre Tax+

Siempre Contigo

"Somos la solución para sus necesidades Fiscales y de Negocios. Tenemos más de 10 años sirviendo a la Comunidad Latina"

Solo pague \$69

Por la preparación de sus taxes Valido Por esta edicion

Llámenos Hoy Mismo

704-557-0432

Fax: 704-900-8999

email: siempre2@gmail.com
3111 N. Sharon Amity Rd. Charlotte, NC 28205

- Taxes
- Contabilidad y Nómina
- Ayuda con el Seguro Médico
- ¡Preparación W-7, Gratis!
- Notario Público
- Ayuda para llenar documentos de gobierno, escolares y profesionales
- ¡Traducciones y más servicios...!

La Cámara de Comercio Latinoamericana de Charlotte

Café y Pastel

Evento para hacer interrelaciones de negocios

Charlotte
SQUASH
Club

Viernes 26 de febrero, 2016
7:30 AM - 9:30 AM

Admisión \$5 • Miembros GRATIS

Charlotte Squash Club 5660-C International Dr.
Charlotte, NC 28270

"Fomentando el crecimiento económico y el desarrollo de la comunidad empresarial Latinoamericana en la región de Charlotte."



Regístrese por Internet ahora mismo
www.LACCCharlotte.com
o llame a Rocio Gonzalez al
704.343.2525



Fiesta Futbol League

Grandes partidos se jugaron en la jornada de indoor

Juan Vázquez

El sábado 6 de febrero en las semifinales de la categoría A de la División 35+ hubo sorpresas, pues el Deportivo Latinos Unidos se enfrentaba al invicto Concord Saints, al silbido del arbitro empezó el partido y el equipo Latinos Unidos sorprendió con tremendo gol en jugada de contragolpe, para que 3 minutos después quedaran empatados.

El DLU vendría a jugar con postura defensiva bien plantada y en jugadas de contragolpe que poco a poco aniquilaron al rival Concord Saints acostumbrando a manejo del partido pero cuando se encontraban con 2 goles de desventaja perdieron la postura, el buen toque y la concentración, pues jugaron totalmente diferente de cómo le venían haciendo en la temporada regular y después de estar invictos quedaron fuera por DLU que aguanto los últimos 7 minutos cada tiro al arco para salir victoriosos al son de 7 a 5 y el DLU



Deportivo Latinos Unidos.

está en la final a jugarse el próximo sábado 13 de febrero en el Concord Sport Center a las 10:00 a.m. Como rival tendrá a Green Assault.

En la división U13 el Barcelona sumó 3 puntos al derrotar a Gladiator y el equipo FC Concord ganó 4 a 2 frente al Cruz Azul. Mientras que el equipo Red Bulls también le sacó la victoria 9 a 7 al equipo CSA North Elite que esta en la cuerda floja de no entrar a la semifinal.

FFL abrió las inscripciones en Charlotte para jugar sábados en el Ortho Carolinas Sportplex en Charlotte, para mayor informes visite página de Facebook de Fiesta Futbol League.

Liga CIBA

El Heat da duro golpe a los punteros

Ernesto Maradiaga

En segunda división A las todos los equipos conocen la alegría de ganar y la agonía de perder. El líder de este momento es el equipo Los Tainos tienen nueve juegos ganados y uno perdido frente al poderoso equipo Heat pero por su buen récord todavía se mantienen de punteros.

Resultados

Viramontes78	Smat55
Roc Boyz47	Raptors51
Aguascalientes 67	Prestige Worldwide 37
Jaguars48	Avengers38
Wildcats55	Heat52
Los Shootas53	Brooklyn Nets88
Spartans71	Heat56
Ravia41	New Era56
Metales57	Tune Squad51
Goons68	Kings60
Clippers71	Golden State68
Los Tainos48	Kings52
Guate33	Forasteros57



El equipo Heat.

Apezco39	Domirriqueños ..41
City Boy's48	Forasteros46
Elite50	Los Felinos90



OHCAAC
Hispanic Contractors Association of the Carolinas

ALMUERZO DE NEGOCIOS PARA EL CONTRATISTA LATINO

RESPONSABILIDAD TRIBUTARIA DE ACUERDO AL MODO DE TRABAJO - "CÓMO ESTAR EN REGLA CON EL IRS"

Responsabilidades tributarias que tienen los subcontratistas a diferencia de los trabajadores. Fechas límites, procedimientos y formas a tener en cuenta para evitar penalidades y multas.

Patrocinado por:



Fecha: Jueves 25 de Febrero de 2016
Hora: 11:30 AM - 1:30 PM
Lugar: Sherwin Williams Training Center,
10701 McMullen Creek Parkway
Charlotte, NC 28226
Costo: Miembros \$20, No-miembros \$25

NUESTROS PATROCINADORES



Liga IASO

Todo listo para la gran final del torneo de Fútbol Sala

Gustavo Cruz

Los dirigentes de la Liga IASO dieron a conocer que se encuentra todo listo para la gran final del Torneo de Fútbol Sala, que se llevará a cabo este día jueves 11 de febrero a partir de las 9:00 p.m. en las instalaciones de IASO Sports Center de la ciudad de Monroe.

En la primera llave por semifinales se midieron los equipos de Arsenal y León. Recordemos que este torneo se juega bajo la modalidad de partidos de ida y vuelta, donde en el cotejo inicial el equipo de Arsenal salió por la puerta del triunfo por 2 - 0.

Como era de esperarse en equipo felino salió al encuentro de vuelta de remontar el marcador y se lanzó hacia la portería rival desde el primer minuto de juego, descuidando el sector defensivo, donde Arsenal aprovechó de esta circunstancia y logró vencer por un claro marcador



River finalista del Torneo de Fútbol Sala.

de 5 - 3, dando un marcador global de 7 - 3.

Mientras tanto en la otra llave el equipo de La Roca se medía con River, donde estos últimos vencieron en el cotejo de ida por 7 - 3. Al igual que en el cotejo anterior La Roca salió con todo desde el pitazo inicial, logrando un encuentro de ida y vuelta que finalizó con un marcador de 4 - 1 en favor de la Roca, dejando con un marcador global de 8 - 7 en favor de River.

Para más información de esta final puede llamar al teléfono 704-201-7791.

Liga IASO

Cruz Azul no pierde las esperanzas de llegar a la final

Gustavo Cruz

El torneo en la Categoría Femenina en la Liga IASO está al rojo vivo pues se están jugando los partidos por las semifinales del torneo, bajo la modalidad de ida y vuelta, esto hace que crezca las expectativas sobre este torneo que esta a punto de finalizar.

El partido de la jornada fue entre las escuadras de Atlético Celaya y Cruz Azul, dos equipos que han tenido la oportunidad de levantar la copa de campeones de este torneo.

Un partido de poder a poder, donde las jugadoras de ambos equipos se entregaron al máximo dentro del campo de juego, y donde la máquina cementera se adelantó en el marcador, lo que ocasionó la reacción del equipo de Atlético Celaya que se lanzó al ataque sin descuidar el sistema defensivo, poco antes que termine la primera

etapa las jugadoras de Celaya lograron el empate antes de finalizar el primer tiempo.

En la etapa complementaria los dos equipos salieron con la finalidad de liquidar el encuentro, más la mejor puntería hacia el final del encuentro hizo la diferencia y Atlético Celaya se llevó un triunfo agónico por 2 - 1, lo que deja abiertas las puertas para que el cuadro de Cruz Azul para que pueda dar la vuelta al marcador en el partido de vuelta.

Mientras tanto en la otra llave de semifinales se midieron los equipos de Catrachas Girls y el cuadro de Honduras que finalizaron empatados 0 - 0, dejando la moneda en el aire para el siguiente encuentro que se jugará este sábado a partir de las 7:00 p.m. Para más información de esta final puedes marcar al teléfono 704-201-7791.

Liga IASO

Wingate sale por la puerta del triunfo en la segunda jornada

Gustavo Cruz

El Torneo Apertura 2016 de fútbol 11 vs. 11 organizado por la Liga IASO, tuvo su segunda presentación el pasado día domingo 7 de febrero en Charlotte.

Un partido espectacular resultó el duelo entre Catrachos y el cuadro de Españita, quienes lograron llenar las expectativas de los aficionados que se dieron cita a los campos deportivos de Rocky River High School de la ciudad de Charlotte.

Un partido muy bien jugado donde ambos cuadros siempre tuvieron como prioridad el arco rival dando como consecuencia un partido de ida y vuelta donde los goles llegaron de lado y lado.

Con el pitazo final del árbitro central se conoció el marcador, un empate 2 - 2, que para muchos de los aficionados presentes fue un



Catrachos empatan en torneo de fútbol 11.

resultado justo pues ninguno de los dos equipos merecía perder.

Otros resultados de esta jornada fueron los siguientes: Wingate FC 3 - 1 Deportivo Suchitán, San Pedro 0 - 1 Bayer, Barcelona 3 - 3 Independiente, CD Victoria 4 - 2 Botafogo, Michoacán 9 - 0 Porto FC, Atlético Benqueño 3 - 0 Rock Hill, y finalmente Wingate 3 - 1 Deportivo Suchitán.

Para más información sobre este torneo puede llamar al teléfono 704-201-7791.



Cruz Azul semifinales torneo femenil.



Un partido de poder a poder, donde las jugadoras de ambos equipos se entregaron al máximo dentro del campo de juego

Guía Servicios

La Noticia

Calefacción

Aire Acondicionado
Trabajo Profesional
y Garantizado
Reparación
e Instalación

¡Estimados
Gratis!

ACEPTAMOS TARJETAS DE CREDITO

VISA
MasterCard
DISCOVER

704-936-9570

Claudio Carpet Cleaning

Rotovac Carpet Restoration System

**Limpieza Profesional
de Alfombra**

- Casa • Apartamento
- Condominios • Oficinas

Llama hoy para estimado gratis

704-858-7762 • 704-858-7761

3 Areas por
\$49.99

HAGASE TECNICO EN:

**Aire Acondicionado, Refrigeración,
Calefacción *Residencial *Comercial,
Electricidad y Plomería.**

Obtenga las Licencias
de EPA y de NATE
a través de nosotros.

Edward Global Projects y
Refrigeration Training Center les
ofrecen la oportunidad de
capacitarse en español.

**Estudie
Ahora
y Trabaje en
el Verano**
Inicio, 23 y 24
de enero, 2016

**Damos entrenamiento y
certificación del R-410A**

4801 N. Tryon St. Suite L. Charlotte, NC 28213

¡Prepárese Hoy!, ¡Llámenos!
704-493-6097 • 704-596-4697

www.egptrainingcenter.com • www.refrigerationtrainingcenter.com

Decoraciones

Bodas • 15 Años
Bautizos • Cumpleaños

Brincolines,

Máquina de palomitas, de algodón, Snow Cone,
Renta de mesas y sillas

Charlotte - Gastonia
y alrededores

980-329-4470
Pregunte por Laura

FIVE STAR Limousine

H2 Hummer y Chrysler 300 Nuevo

- Quinceañeras
- Bodas
- Toda ocasion especial

www.yLimo.com

704-541-0508

Los Mejores
precios

F-B-I

FAMILY BUSINESS
INSULATION PROJECTS

PRESUPUESTOS
Y SOLUCIONES REALES
PARA TUS PROYECTOS
DE INSOLACION

SOMOS EL MEJOR
SERVICIO Y EL MEJOR
PRECIO PARA TU BOLSILLO

CONTACTANOS: **704-290-8254**

Fontera

telecommunications

ENCIENDE TU MUNDO

Llama y activa internet, TV, y telefonía

704-837-2310

APPLIANCE OUTLET INC.

Desde **\$100.00** en adelante

*** 1 Año de Garantía ***

- Lavadoras
- Secadoras
- Refrigeradoras
- Microwaves
- Dishwasher
- Estufas

Ofrecemos plan de financiamiento
en todos los electrodomesticos.

applianceoutletinc.com

4200 South Blvd. Charlotte
704-915-2775 • 704-523-3624

6301 North Tryon St. Suite 114
704-599-8271 • 704-599-8275 FAX

dish NETWORK

**SIN SEGURO
NI CONTRATO**

Gran Liquidación
de equipos **\$80** dos TV

Obten tu primer mes
de programación gratis

Se hacen reinstalaciones
y mudanzas

Llamanos
980-318-4220

Instalamos cámara
de seguridad

★ Estimados Gratis ★

Internet de Casa
Solo **\$34.95/mes**

¡Plan Familiar de
llamadas ilimitadas
a casas y celulares
de México!

TV
Programación con
más de 200 canales
Solo **\$29.99/mes**

Sin necesidad de
conseguir paquete.

Solo **\$9.99/mes**
más impuestos.

Ahora con
instalación gratis!

FonteraWeb www.fonteraweb.com

PARDO LAW FIRM, PLLC

ABOGADO DE INMIGRACION
JORGE IVAN PARDO

Experiencia y Profesionalismo

Su Consulta es con el abogado
y en su idioma

200 E. Woodlawn Rd.
Suite 123 Bldg 1,
Charlotte NC 28217

Le ayudamos con todo tipo
de caso de inmigración

704-644-7065

¿Buscas un Jardinero?

Corte de grama por Profesionales

Mantenimiento del Césped
todo el año al mejor precio

¡Vale valor a tu casa con un jardín espectacular!

Llámanos para un presupuesto sin compromiso

704-756-2875 • 980-395-3907

NO ESPERE MÁS PONGA SU NEGOCIO EN LÍNEA

WEBSITES

desde **\$99**

704.904.0573

DE A CONOCER SU NEGOCIO O SERVICIO

¡Ponga su aviso aquí!

Rosario Herrera
704-568-6966 ext. 101
Cell: 704-965-9443

Ana Navas
704-568-6966 ext. 115
Cell: 980-213-7919

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

GRACIAS POR SU PREFERENCIA

¿Necesita un fotografo?

Vea nuestra sección de

Guía Servicios
La Noticia

¿Necesita un electricista?

Vea nuestra sección de

Guía Servicios
La Noticia

Sary's
Travel & Tax Services

¡Taxes!

- Enmiendas
- Forma 1099 - W-7
- Años anteriores

Boletos Aereos
Te Conseguimos el mejor precio

Agentes autorizados del IRS

Pago de Celulares
Recargas Internacionales

Boletos a México
EL EXPRESO BUS COMPANY

Seguros de Autos
Pago Tickets de tráfico
Reporte Criminal

Envíos de Dinero
Paquetería

Desde \$19.99
Agentes Autorizados

704-900-2933 • 704-919-1464
5104 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Fotografía y Video

¡Lo último en Tecnología!

Pantalla Gigante HD
Conversión de VHS a DVD

- Bodas
- Cumpleaños
- Aniversarios
- Decoraciones

A solicitud:
Buffete variado y Pasteles

Los mejores Precios

¡Servicio de Limousina

¡Brincolines!

Producciones Soto
704-606-3304 • 704-713-7184

J&Y
COMPUTERS

Computadoras laptop desde \$100
Computadoras de escritorio desde \$60

Reparacion de Computadoras, Tablet y Celulares

Services & Repair

4724 Old Pineville Rd., Charlotte, NC 28217 (704)953-1707

Zermat - Perfumes

Hilda Wences

Gran variedad de aromas

Gane altas comisiones

704-214-1170 Pregunte por Angeles
o Llame gratis al 1-866-323-4435

LIDER SERVICES, INC.

6210 MONROE RD - CHARLOTTE 28212

CONTABILIDAD Y AUDITORIA
TAXES - W7 - 1099 - PAYROLL

- ▶ TAXES PERSONALES Y CORPORACIONES
- ▶ AYUDAMOS CON CUALQUIER CLASE DE AUDITORIAS
- ▶ ASESORIA Y APERTURA DE SU NEGOCIO
- ▶ TODA CONSULTA ES GRATIS

TRADUCCIONES DE CUALQUIER DOCUMENTO
704-419-4000
NESTOR NUNEZ, CONTADOR Y NOTARIO PUBLICO

Handy Many
Mario Nuñez

Reparamos e instalamos
Calefacciones

Refrigeración comercial y residencial
Calentadores de agua

704.605.0587 handymanyvac@gmail.com

MOVIPRO

Quinceaños • Bodas
Bautizos • Cumpleaños
Celebraciones (Negocios)

(704) 412 8655
www.Facebook.com/Moviproclt

VIDEO - FOTOGRAFÍA

MULTISERVICIOS
XPRESS

TAXES
CON
MAXIMOS
REEMBOLSOS

IRS

- TAXES TODO EL AÑO
- 1099 MISC FORMAS
- ENMIENDAS
- AUDITORIAS
- SERVICIOS DE IRS

SERVICIOS

- CONTABILIDAD
- LICENCIAS PARA NEGOCIOS
- NOTARIA
- W7
- TRADUCCIONES

INMIGRACION

Te ayudamos a poner tus impuestos al dia para las nuevas leyes de inmigración

\$ 6,242
con tres o más hijos calificados

\$ 5,548
con dos hijos calificados

¡Denos el gusto de atenderle!

(704) 999-9994

5120 Monroe Rd Charlotte NC 28205

BBB ACCREDITED BUSINESS

IRS e-file

La Noticia **Auto Guía**

Su mejor recurso para comprar o reparar su auto

¿PROBLEMAS CON SU VEHICULO?

ARANDAS AUTO SERVICE

¡es la solución!

PREGUNTE POR NUESTROS ESPECIALES

- SERIEDAD • PUNTUALIDAD
- TRABAJO GARANTIZADO
- 100% DE SATISFACCIÓN

CON NOSOTROS SU AUTO ANDA PORQUE ANDA

Aceptamos Tarjetas de Crédito

- Aire acondicionado
- Calentamiento
- Transmisiones • Motores
- Suspensión • Dirección
- Frenos • Inspecciones

INSPECCIONES DE VEHICULOS

N.C. Inspection

6300 SOUTH BLVD UNID 400 • CHARLOTTE NC 28217 (AL LADO DEL BANCO DE LA GENTE)

704.554.6228 • 704.449.3396

www.arandasautoservice.com

Yovani Towing Service

Servicio 24 horas
Trabajo de noche

704-249-5962

Comparamos carros viejos pagamos cash desde **\$200 a \$1000**

- Pagamos CASH y el mejor precio
- Cubrimos Charlotte y alrededores
- Recojamos en 35 minutos
- Abrimos carros

R&J Auto Solutions, LLC

Diagnostico por Computadora
Seriedad, Puntualidad y Trabajo Garantizado

General Mechanic

- Motores
- Transmisiones *Salmó 23.1*
- Frenos
- Electricidad *"Jehová es mi Pastor Nada me faltará"*
- Tune-UP / Flechas
- Aire Acondicionado

Rutilio Quijada
(704) 919-0727
(704) 968-1896

3904 N. Tryon St., Charlotte NC 28206

AUTO-GLASS and THE FINAL TOUCH
AUTO ACCESSORIES

Trabajamos con todos los modelos y marcas de autos

MasterCard VISA

Vidrios para Autos

nuevos y usados
Servicio dentro y fuera de Charlotte

Pregunte por Pepe

704-224-4785
704-785-1099

¡Servicio a domicilio Gratis!

JUAN TOWING

Comparamos carros Junkers y Chocados

Pagamos desde **\$400 - \$1100**

Grúa 24 horas **704-200-1138**

Guevara Towing

Servicio de Grúa \$400 a \$900 ¡Buen Precio!

Towing Service
We Buy Junk Cars

Honesty and Responsibility in Service

704-605-1135

SOTO Auto Glass

Hacemos instalaciones de vidrios (parabrisas), vidrios de puerta, vidrios traseros, retrovisores, etc.

GARANTÍA DE POR VIDA

Soto Auto Glass

Para todo tipo de autos y camiones.
Servicio a domicilio gratis.

★ Llama para estimado gratis ★

704-606-7751 • 704-492-1116

Hablamos español Nosotros financiamos

U SAVE MOTORS

¡Precios de Invierno

\$3,990 2003 GMC Yukon XL SLT 4WD

\$4,490 2006 Toyota Prius Hybrid Camara Trasera

\$3,990 2004 Ford Ranger XL Pickup Manual 5 Speed

\$4,490 2007 Dodge Caliber SXT

Visítenos en: www.usavemotorsnc.com

Horario: Lunes a Viernes 10:00 am-6:00 pm y sábados 10:00 am-5:00 pm

704-733-9205
10011 Albemarle Rd., Charlotte, NC 28227

Speedy Towing

Servicio 24/7

Comparamos carros, para Junker, Chocados, Viejos, Descompuestos.

Con o Sin Titulo
Pagamos hasta \$1000

Tenemos el servicio mas rápido en Charlotte y alrededores recogemos en 30min

704-281-1914

NITTO'S TOWING SERVICE

Servicio las 24 horas Local Desde \$40

Solicito chofer preferible con experiencia en grúa.

Comparamos Carros Para Junker

704-451-0705

¿Quiere vender su carro?

Ponga un aviso clasificado en el **704-568-6966**

www.lanoticia.com

El auto que usted busca está más cerca de lo que parece

Auto Guía

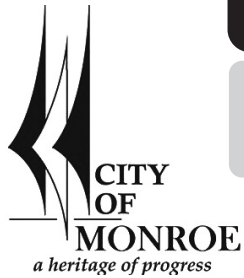
Empleos y más empleos



¡Aproveche nuestras oportunidades de empleo!

La Noticia

SE SOLICITA especialista/técnico en energía



Para realizar trabajos de campo e ingeniería en oficina así como lo relacionado con electricidad, gas natural y utilidades de fibra óptica.

Para llenar una solicitud visite: www.monroenc.org y seleccione "Employment Opportunities". EOE/Libre de Drogas

SE SOLICITA

ASISTENTE DE MANAGER DE SERVICIO Y AYUDANTE DE SIDING

Asistirá al manager de servicios con las reparaciones y varios trabajo.

(área de Charlotte y alrededores)

- Deben tener experiencia en Vinilo y Hardie.
- Licencia de conducir valida.

Por favor llame para hacer una cita y para hacer una entrevista.

704-882-0525

Merry Maids solicita personas para posiciones de limpieza

Llame para más información

No Noches, No fines de semana

Trabaje de Lunes a Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m. Documentación válida es requerida.

Vacaciones y días festivos pagados



Debe tener auto, licencia de manejo y seguro. Llame al **704-567-6694**

NECESITAMOS PERSONAL INMEDIATO

Para las siguientes posiciones:

- Personal para trabajar 60 horas por semana: (se paga el Overtime) en una llantera en Concord (cerca del I-85 & Salida 52)
- Operador de Máquina (Extrusion) Plastico, Metales
- Manejar Montacarga (Forklift)
- Cortando Pasto
- Banquetes -Meseros
- Persona con experiencia para cambiar llantas en un taller en Monroe



Área de Charlotte y Monroe
Aplicar de Lunes a Jueves
9am-4pm
11200 Nations Ford Road
Pineville, NC 28134
704-504-2299

(Los candidatos potenciales deben tener una verificación de antecedentes penales limpio, deben de pasar la prueba de droga, y deben tener la documentación en regla para trabajar en los Estados Unidos [E-verify])

Asistentes de Cuarto - Servicio de Limpieza (Housekeeping)

Debe limpiar y preparar las habitaciones y áreas públicas mediante el cumplimiento de las normas de limpieza establecidas y decoro para asegurar la satisfacción del cliente y maximizar los ingresos.

Limpiar las ventanas, puertas, paredes, armarios y accesorios en las habitaciones, zonas comunes y pasillos, a menudo usando escaleras o taburetes para limpiar zonas de difícil acceso, con el fin de mantener una instalación limpia, presentable y atractiva en todo momento. También debe limpiar paredes y bañeras de los baños, inodoros y paredes de puesto si es necesario. Limpiar tuberías expuestas, espejos, lavabo y las paredes a fin de tener huéspedes limpios e higiene en los baños públicos.



Aplicar en Sagehospitality.com o en persona los miércoles de 12pm - 2pm en:

Courtyard by Marriott Charlotte Airport Billy Graham Parkway | 321 W. Woodlawn Road Charlotte NC 28217

DeSignia .INC está buscando

- Albañil para construcción de jardinería calificado.
- Trabajadores para construcción de jardinería calificados. para construir proyectos consistentes de pavimentadora como patios, pasillos, caminos, muros de contención segmentales, plantación de árboles y arbustos, cama de preparación. etc.,

Los siguientes son requisitos para esta posición:

Debe tener identificación válida, licencia de conducir es una ventaja, Comprensión de todo tipo de prácticas de construcción de jardinería, Conciente y orientado al detalle, Trabajar en equipo, Altamente motivado, ética de trabajo y enérgico, Habilidad para hablar Inglés y Español es una ventaja.

Aplicar en persona en 919 Exchange St. Charlotte, NC 28208

CHECK CASHING STORE SOLICITAMOS CAJERAS PARA NEGOCIO FINANCIERO

Requisitos:

- 18 años o más de edad
- Tener High School Diploma
- Bilingüe
- Buen Servicio al Cliente
- Disponible para Trabajar el Segundo turno (11:00am-hasta la media noche) o el Tercer turno (11:00pm-8:00am)
- Tener su propia transportación



CHECK CASHING STORE

Obtenga Aplicaciones de Empleo en Cualquier Local Para más información puede llamar al 704-960-4005

Check Cashing Store
100 Davidson Hwy
Concord, NC 28027

Check Cashing Store
1400 S. Cannon Blvd
Kannapolis, NC 28083

The City of Charlotte, Engineering & Property Management Department

is soliciting bids for:
**Project: Wilkinson BV
 & Boyer St Phase 1**
Project number: 512-16-004

Project information is posted on the City of Charlotte website at <http://epmcontracts.charmeck.org>

 **ENGINEERING &
PROPERTY MANAGEMENT**

Solicita personal para 1er turno
URGENTE (7:30am – 4:30pm)

Empacar y Asamblea de comida en Charlotte

Llame hoy para cita.

704-554-9675

 **ACCURATE**
Staffing Consultants, Inc.

Umanah Healthcare Institute

NC Approved C.N.A. School
 C.N.A 1,2, Phlebotomy, MED AIDE

Ofrecemos clases en español

Para información:

704-531-1100 Pregunte por July



 **WORKFORCE**
UNLIMITED
A Full Service Employment Network

Ahora contratando

Trabajadores de producción y operadores de máquinas para fabrica de procesamiento de alimentos.

Debe ser capaz de

- Trabajar primero o segundo turnos
- Levantar hasta 60 a 75 libras

tenemos varias posiciones de producción disponibles

- Trabajar en ambiente frío o caliente
- Experiencia en producción industrial de comida

• www.wfunlimited.com •

Llamar a Jose Torres al **980-237-3486 • 980-237-6190** para una cita.
 2700-B Westinghouse Blvd., Charlotte, NC 28273



BUSCAMOS PERSONAL DE LIMPIEZA
¡Para trabajo Inmediato!

3 personas para limpieza
 (housekeepers)

 **MICROTTEL**
INN & SUITES
BY WYNDHAM

Solicitar en persona en:
 132 East McCullough Drive.
 Charlotte, NC 28262



Para publicar su Aviso llámenos hoy mismo al **704 568-6966**

www.lanoticia.com



REQUEST FOR PRE-QUALIFICATIONS

Edifice, Inc. is the Construction Manager for the MEDIC Headquarters and Operations Facilities Relocation in Charlotte, NC. Edifice is seeking to pre-qualify contractors at this time for the Demolition Package and Site Grading/Utilities Package.

More information is available at
<http://edificeinc.com/subcontractors/>.



Solicito
Empacadores a mano y a máquina

Kelly Services está solicitando trabajadores motivados para trabajar en un ambiente rápido de fabrica para empacar productos en la empresa BIC en Charlotte.

Se requiere: Habilidad de seleccionar y empacar partes pequeñas y seguir las normas de seguridad, calidad y producción. Debe tener 18 años de edad o más y poder estar de pie por periodos largos de tiempo.

 **KELLY**
SERVICES

1er TURNO: 7:00 a.m. a 2:30 p.m.	2do TURNO: 3:00 p.m. a 10:30 p.m.	3er TURNO: 11:00 p.m. a 6:30 a.m.
--------------------------------------------	---------------------------------------------	---------------------------------------------

Interesados contactar a Kelly Services al
704-510-0900 o por correo electrónico **4544@kellyservices.com**

Kelly Services es una compañía con igualdad de empleo incluyendo, pero no limitado a, minorías, mujeres, personas con discapacidades, veteranos protegidos, orientación sexual, e identidad de género, y está comprometido a emplear un personal diverso.

¿BUSCANDO TRABAJO? 

La compañía Doggett Concrete solicita trabajadores:

- **SUPERVISORES** (Foreman)
- **LÍDER DE GRUPO** (Crew leader)
- **TRABAJADORES** (Laborer)

Con Experiencia en Concreto, Fundación de Cimiento (footings), Paredes (walls), Losa/Pisos de Concreto (slab)



Aplicar en persona:
 1425 Cressida Dr. Charlotte, NC

Equal Opportunity Employer & E-Verify
 ¡Ofrecemos pagos competitivos y beneficios!



Waterproofing (Impermeabilización)

Estamos buscando trabajadores de labor general y líderes de grupo

Impermeabilización y Aislamiento de espuma aerosol. Entrenamiento completo pagado. Conductores confiables y trabajadores en general

Debe tener licencia válida para conducir.

\$12 / hora + horas extras basado en la experiencia 60+ horas a la semana

Para empezar, los equipos entrenarán en Asheville y luego trabajarán en Hickory cuando estén adecuadamente entrenados.

**¿Interesados? Llamen al:
1-866-235-5567**

Solicitamos personas para limpiar casas

Excelente sueldo
Puede ganar \$10 a \$12 por hora (después de entrenamiento)

Requisitos:
- Papeles en regla
- Auto confiable y asegurado

Vacaciones pagadas - Millage pagado



Visítanos de 8 a.m. a 4 p.m. en:
The Cleaning Authority
7950 Nations Ford, Suite 27
Charlotte, NC
704-523-3271



Bono de \$200
después de 90 días

¡Puestos disponibles para empezar ya!



Solicito Gerente de Cuentas bilingüe

Para trabajar el 3er turno y supervisar hasta 200 trabajadores de producción. Se prefiere experiencia en supervisión en ambiente de fabrica. Graduado universitario es una ventaja.

Interesados contactar a Kelly Services al 704-510-0900 o por correo electrónico: 4544@kellyservices.com



Kelly Services es una compañía con igualdad de empleo incluyendo, pero no limitado a, minorías, mujeres, personas con discapacidades, veteranos protegidos, orientación sexual, e identidad de género, y está comprometido a emplear un personal diverso.



Courtyard by Marriott

tiene posiciones disponibles para el departamento de limpieza,

si está interesado apliquen en persona

Matthews Courtyard

11425 E Independence Blvd, Matthews NC 28105
704-846-4466 Preguntar por Winny

Las propiedades Courtyard participan en E-Verify y verificación de antecedentes.



Waterproofing (Impermeabilización)

Estamos buscando trabajadores de labor general y líderes de grupo

Impermeabilización y Aislamiento de espuma aerosol. Entrenamiento completo pagado. Conductores confiables y trabajadores en general

Debe tener licencia válida para conducir.

\$12 / hora + horas extras basado en la experiencia 60+ horas a la semana

Para empezar, los equipos entrenarán en Asheville y luego trabajarán en Hickory cuando estén adecuadamente entrenados.

**Llenar solicitud en persona de lunes a viernes entre las 9:00 a.m. y las 4:00 p.m. en:
7412 Stinson Hartis Road, Indian Trail, NC 28079**



Solicito Asistente Administrativo bilingüe

Kelly Services tiene posiciones abiertas de inmediato para 2 administradores bilingües. Para trabajar en ambiente rápido asistiendo a los gerentes del 1er y 3er turno en empresa de fabricación en el norte de Charlotte. Se requiere 2 o más años de experiencia, conocimiento de Word y Excel, y diploma de escuela secundaria o GED.

Interesados contactar a Kelly Services al: 704-510-0900 o por correo electrónico 4544@kellyservices.com



Kelly Services es una compañía con igualdad de empleo incluyendo, pero no limitado a, minorías, mujeres, personas con discapacidades, veteranos protegidos, orientación sexual, e identidad de género, y está comprometido a emplear un personal diverso.

Empleos

ADMINISTRATIVO

Oficina médica
SOLICITA
ASISTENTE
BILINGÜE

Debe poder trabajar los fines de semana. Debe tener diploma de High School o GED. Para más información envíe su resume al fax:
704-532-8789
Tel: 704-532-8884

• Spa Director necesita Manager General, Director de Operaciones, Manager Administrativa. Para mas información llamar 786-201-1376

• Bilingual agent opening (Spanish/English). Experience preferred but not required. The local GEICO office on South Blvd. is looking for motivated, outgoing sales/customer service agents. Please email your resume to meg.donoho@geico.com or stop in the office at 4651 South Blvd.

• Gimnasio solicita personal de medio tiempo para varias posiciones. Enviar su información de contacto a steele.creek_email@ymcacharlotte.org

CONSTRUCCIÓN

Office Assistant
for painting company

Quick Books experience is necessary. Please email us at
info.atlaspainting@gmail.com

• Oportunidades de trabajo para trabajadores, supervisores (foreman) y líderes de grupo! Debe tener experiencia en concreto, fundación de cimiento (footings), paredes, losa/pisos de concreto. Aplicar en persona en 1425 Cressida Dr. Charlotte. Ofrecemos pagos competitivos y beneficios, usamos E-Verify

• Albañiles para construcción de Jardinería y Trabajadores de construcción! Debe tener I.D. Valida, experiencia en construcción, aplicar en persona en 919 Exchange St. Charlotte 28208.

• Grupos de Siding con experiencia en vinilo y hardie en el área de Charlotte con seguro. Interesados llamar al 704-882-0525 o también 12755-A E. Independence Blvd. Stallings, NC 28105.

LIMPIEZA Y
MANTENIMIENTO

Se necesita 1 mujer para trabajar en limpieza de casas habitadas

áreas alrededor de Charlotte de lunes a viernes. No se requiere experiencia, importante tener vehículo y saber conducir favor de llamar o enviar mensaje de texto teléfono 704-990-5345

Solicito Señoras

Para limpieza. Deben vivir al Sur de Charlotte Tener transporte propio
704-506-1429
Dejar nombre completo y teléfono

• Posiciones disponibles para el departamento de limpieza. Interesados aplicar en persona en 11425 E. Independence Blvd. Matthews 28105 o 704-846-4466 preguntar por Winny

• Se solicitan housekeepers en hotel de University. Aplicar en persona 132 East McCullough Dr. Charlotte 28262.

• Gran oportunidad! Solicitamos personal de House-keeping y Asistentes de habitaciones para hotel cerca del aeropuerto. Aplicar en persona los miércoles de 12pm-2pm en 321 W. Woodlawn Rd. Charlotte, NC 28217 o en www.sagehospitality.com

• Se solicita mujeres para limpieza de casas y negocios. Trabajamos de lunes a viernes de 8am-5pm, tiene que tener licencia de conducir. Información o aplicar al 704-567-6694

RESTAURANTES

Se solicita persona para preparación de alimentos

Debe hablara el inglés y español fluente. No se requiere experiencia Favor de aplicar en persona en: 613 Providence Rd. Charlotte, NC.

Se solicita chef

No se requiere experiencia Favor de aplicar en persona en: 613 Providence rd. Charlotte, NC

Restaurante en el Sur de Charlotte Necesita Cocinera sin o con experiencia en comida Hondureña, Mexicana, Salvadoreña.

Horarios Flexibles para mas información llamar
980-319-0367

Arooj's Wine Room & Restaurant
Solicita Lavaplatos

Aplicar en persona de 1pm-5pm en 5349 Ballantyne Commons Parkway, Suite 200 Charlotte, NC 28277

Se Solicita

Chef, Host, Lavaplatos y Meseros!

Para más información llamar al
704-340-7283

• Restaurante nuevo solicita meseras, greeters y personas para la cocina. Aplicar en persona 930 Tyvola Rd. Charlotte 28217 o 704-676-9998

EMPLEO VARIOS

Mecánico Automotriz Aplique en persona: 7511 E. Independence Blvd. Charlotte, NC 28227 704-919-0026 con licencia de conducir válida mínimo 5 años de experiencia. Comenzando \$1,000 semanal

La compañía Heaven and Earth Landscaping está contratando personal para trabajar en la jardinería.

¡Trabajamos los 12 meses del año! Ofrecemos pagos competitivos y buenos beneficios. Favor llamar al (704) 509-5642 o (704) 330-3787

Se hacen trabajos de electricidad

30 años de experiencia Llamar a Gabriel 704-369-4202

• Trabajadores de producción y operadores de maquinas para fabrica de procesamiento de alimentos. Información con Jose al 980-237-3486 o 980-237-6190, también 2700-B Westinhouse Blvd. Charlotte 28273

• Personal de inmediato para las siguientes posiciones; trabajador para llantera en Concord, operador de maquina extrusion plastico y metales, operadores de montacargas, cortador de pasto, meseros para banquetes y persona para cambiar llantas en taller. Información al 704-504-2299 o aplicar de lunes a jueves en 11200 Nations Ford Rd. Pineville 28134. E-Verify

• Oportunidad de negocio! Orientación gratis 704-493-7657

• Massage Contour necesita Masajista con licencia de Norte Carolina. Información al 704-236-6460.

• ALLSTATE INSURANCE AGENCY, NEEDS LICENSED INSURANCE AGENT WITH STRONG BACKGROUND ON CUSTOMER SERVICE. PLEASE SEND RESUME TO HAROLD CAR RILLO@ALLSTATE.COM

Servicios
REPARACIÓN

Don Ramón

Reparación - Instalador Aire Acondicionado y Calefacción (704) 582-1010 15 años de experiencia

FRANCO REPARACIONES

Aires, calefacciones, neveras, lavadoras, secadoras, estufas & Espresso machines. P.L.C. G5 105-366. Estimado gratis. 704-231-1775

Reparación técnica garantizada de:

Aire Acondicionado, Calefacción, Neveras, estufas, lavadoras y secadoras. Presupuesto sin compromiso 704-920-0055

Don Jesús

Servicio de Plomería, Calefacción, Limpieza de Drenajes 704-780-8100

Electricidad y plomería instalación y reparación garantizada.

704-907-7724 704-719-6330

• Reparaciones de aire acondicionado, lavadoras, secadoras, refrigeradoras, estufas, calentadores de agua, electricidad y plomería. Gerardo 704-390-1490.

• REPARACIÓN DE COMPUTADORAS. ESTA LENTA O PROBLEMAS CON INTERNET, LLAMAR: 704-258-3372.

ABOGADOS

• ¿Se lastimo en el trabajo o tuvo un accidente de auto? Nosotros le ayudamos, llame hoy no importa que difícil sea la situación! Consulta GRATIS! Informes al 704-377-2400 o 1-855-377-2400. Oficina en 115-G East Park Ave. Charlotte 28203

• Abogado de Inmigración! Consulta GRATIS y hablamos español! Tenemos más de 10 años de experiencia en casos de inmigración. Su consulta siempre es con el abogado. Llame hoy al 704-248-8848 o visítenos en 5600 77 Center Dr. Charlotte 28217, salida 5 de la I-77.

DOCTORES

• Problemas de salud? Orientación gratis 704-493-7657

• Baja medidas en nuestras manos! Moldea tu cuerpo en poco tiempo. Llamamos al 704-236-6460

• Rejuvenece, prevén y mejora la apariencia de tu cutis con nuestros tratamientos. Llamamos 704-236-6460

• Dentista Dra Luz Chavez. Atendemos Emergencias. Examen Gratis para la Prevención del Cáncer Oral. 980-222-4464 www.centrodentallatino.com

• ¿Necesita un Dentista? Dentista familiar, aceptamos la mayoría de seguros médicos y Medicaid. Las emergencias son atendidas el mismo día. 704-910-4720 o 6404 Albermale Rd. #C Charlotte 28212.

EVENTOS

• Rentamos inflables-bricolines para sus fiestas infantiles 704-609-0573

• Renta de limusinas para todo tipo de evento a EL MEJOR PRECIO! Diferentes modelos como H2 Hummer, y Chrysler 300 año nuevo. Información y reservaciones al 704-541-0508

SERVICIOS VARIOS

Internet en casa:

Por sólo \$29.99/mes ¡Precio Promocional! Sin necesidad de conseguir paquete. Llame YA a Fontera Lo Mejor en Telecomunicaciones: 704-837-2310

PROMO TV Latina

180 canales en Inglés y Español por sólo \$24.99/mes: Deportes, Telenovelas, Películas, canales para niños...mucho más. Llame YA a Fontera Lo Mejor en Telecomunicaciones 704-837-2311

• Estudie Cosmetología, Nosotros te ayudamos! \$7.900 incluye libros, aprobado por el State Board de Carolina del Norte. Las clases son en Inglés y Español, Horario flexible, llame a Monica o envíe texto, 704-222-6723

• Lavamos e instalamos su carpeta, también piso en laminado. 704-609-0573.

• DirectTV 3 meses de películas gratis! ¡Más de 155 canales en español e ingles! ¡Llamamos hoy mismo para instalar el sistema el mismo día! 704-666-1119

• Dish Network 3 meses de películas gratis! Paquete comenzando desde \$22.99 al mes! Llamamos hoy mismo para instalar el sistema el mismo día! 704-666-1119

• ESPECIALES en tarjetas de negocio (business cards)! 500 a \$95... 1000 a \$115... doble lado 500 a \$125... doble lado 1000 a \$150! Incluye el diseño, material capa UV brillante. También diseño de Invitaciones, flyers para cualquier ocasión, los precios más económicos! Información 704-750-9853

• 5,000 TARJETAS DE NEGOCIO, \$150. DISEÑO GRATIS! 704-449-7768.

Renta vivienda
HABITACIÓN

Se renta cuarto

en casa familia. no fumar no beber \$390 al mes internet, cable y billes incluidos Cerca de Carolina place o mall llamar a Carlos 704-575-8005

• Rento habitación amueblada a hombre solo que trabaje. \$300, se comparten billes. Robinson Church/Alanbrook, 704-540-9174

• Se renta casa 4 habitaciones 2 1/2 baños en área de Robinson Church y Harris Blvd cerca de compare Foods de Milton Rd. 980-322-2879 o 980-253-4228

• Rento habitación en zona residencial, área Universidad, \$295 utilidades incluidas. 704-965-4195

• Se renta habitación cerca de Uptown Charlotte. \$350 704-493-7657.

• Rento habitación amueblada y limpia a persona soltera en South Charlotte, puede usar la cocina, \$370 incluyendo utilidades con \$50 de deposito y no contrato. Cercas de la I-485, sin vicios, debe presentar ID y referencia de trabajo 704-841-1375

APARTAMENTOS

Se alquila un Duplex de 2 habitaciones y un Baño

\$550 p/mes. área Freedom Dr. Cerca de Walmart de Wilkinson Blvd Uptown. Para información 704-540-4646

Alquilo Apartamento de 2 habitaciones, 1.5 baños, conexión para lavadora y secadora. Incluye agua y recolección de basura. No mascotas, \$700 al mes. Llamar en inglés al 704-566-3141 en español 704-208-0226

Se renta duplex

de dos habitaciones un baño ubicado en 4038 Bearwood Ave, área de Sugar Creek y North Tryon \$550 mensual 704-277-3892

CASA

• Se rentan casas móviles opción a compra de 2 y 3 habitaciones. \$295/mensuales. Buena comunidad en CONCORD. Bajo pago inicial, términos fáciles, no mascotas. 704-912-7727 o 704-960-6436

VENTA VIVIENDA

Se vende Casa grande reposada

3 cuartos 2 baños con patio espacioso Favor de llamar a Cynthia al: 704-258-9696

• Desea comprar su casa? Nosotros le ayudamos! Prestamos con W-7, ITIN o Social, pre-calificación gratuita, inventario de casas nuevas o foreclosure. Información Jorge 704-816-9052 o Cecilia 704-650-2062

• PAGELAND: Se vende terreno de 4 acres cerca de la autopista 9, arbolera, privado, perfecto para una casa. \$19,900, \$1,500 de enganche (down) y \$209 mensuales. Información llamar a Bob Shaver (ingles) 704-293-0496

• PAGELAND: Se vende terreno de 2 acres con agua del condado (no hay costo por el pozo). La propiedad esta nivelada y tiene carreteras. \$19,900, \$1,500 enganche (down) y \$209 mensuales. Información llamar a Bob Shaver (ingles) 704-293-0496

• PAGELAND: Se vende terreno de 6.14 acres, arbolera y despejado. Arroyo en la parte de atrás. \$34,900. \$2,900 de enganche (down) y \$329 mensuales. Información llamar a Bob Shaver (ingles) 704-293-0496

• LINCOLN COUNTY: Terrenos para construir de 1 a 16 acres! Todos con arbolera y agua del condado. Llamamos! Estamos aquí para hacer sus sueños realidad! Información llamar a Bob Shaver (ingles) 704-293-0496

VENTA VARIOS

• Se venden electrodomésticos a muy BUEN precio en Charlotte! Todos nuestros productos tienen 1 año de garantía! Visítenos en 4200 South Blvd. 704-915-2775 o en 6301 North Tryon St. #114 704-599-8271

VENTA AUTOS

• Se vende Honda Element 2004 excelente condiciones y a buen precio 704-575-7452 o 704-497-1552

• Buenos, Bonitos y Baratos! Tenemos una gran cantidad de automóviles y camionetas a precios increíbles! No crédito requerido! Aceptamos W-7, Carta de empleo, 1099, IT Number! Financiamiento garantizado! Hablamos español 704-824-7433 o 5347 Wilkinson Blvd. Gastonia 28056

VENTA VARIOS

• Se vende rines de un BMW M3 del 2004. \$450, Para mas información llamar 980-213-7919

• Vendo inflables-bricolines en buen estado 704-609-0573

• Vendemos equipo de cocina Royal Prestige nuevo 704-609-0573

VENTA NEGOCIOS

Vendo salón de belleza

David's Hair Salon se vende por razones estrictamente personales. Excelente clientela. Precio \$30,000. Llamar al 704-303-1649 o visítenos en 11229 Independence Blvd. Suite D, Matthews, NC 28105

¿Quiere vender su casa? Ponga un avisoclasificado

Avisos clasificados una gran opción para su negocio. 704-568-6966

SIN TRAMPA

\$19.99 al mes

Aceptamos W7 o SS HBO

UNIVISION TELEUNION

FOX FOX

3 meses enlace de películas gratis!

Mas de 155 canales en español e ingles instalamos el mismo día 9am-12am y 2pm-7pm

704-666-1119

Garantía de 6 meses Sin intermediarios

DirectTV más

FlexTV

Bein

Storiz

CineMax

FlexTV \$29.99 al mes

ANUNCIE YA

ACEPTAMOS
W7 • Carta
de Empleo • 1099
IT Number

McAdenville Motors

5347 Wilkinson Blvd, Gastonia, NC 28056

704-824-7433

www.McadenvilleMotors.com

**Financiamiento
Garantizado
Mal crédito
No crédito**

\$13,420



2006 Ford F-150 XLT E

¡Todos son Aprobados!

\$8,424



2008 Nissan Altima

\$14,420



2008 Acura MDX SH-AWD
4dr SUV



Llamé a Rafael Manjarrez
para ayuda en español



\$17,877



2007 GMC Yukon XL Denali
AWD 4dr SUV

\$9,372



2007 Dodge Durango SLT
4dr SUV

¡Tenemos más de 20 prestamistas Para tu financiamiento!

Financiamiento al Instante

\$7,982



2007 Scion tC

\$13,420



2012 Chevrolet Colorado
Work Truck 4x2 4dr Extended Cab

\$12,254



2012 Ford F-250 Super Duty

*¡Tenemos
muchos más
carros
en inventario!*

\$11,275



2007 Honda CR-V EX AWD
4dr SUV

\$12,986



2010 Jeep Liberty Sport 4x4
4dr SUV

\$13,420



2013 Hyundai Sonata

\$18,264



2013 Kia Optima SX
4dr Sedan

\$16,932



2014 Chevrolet Captiva Sport
LT 4dr SUV

\$11,876



2011 Toyota Prius

\$13,486



2007 Toyota 4Runner SR5
4dr SUV V6

\$5,946



2001 Chrysler PT Cruiser

\$9,824



2008 Dodge Grand Caravan
SXT Extended Mini Van 4dr

\$9,326



2008 Ford Fusion
AWD V6 SEL 4dr Sedan

\$8,976



2004 Ford Expedition Eddie
Bauer 4WD 4dr SUV

\$10,587



2009 Dodge Journey SXT
4dr SUV

Nadie conoce el vecindario como...

COMPARE FOODS

QUALITY PRICE SERVICE

25 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

Frutas y verduras



Manzana Roja
99¢ Lb



Naranjas
5/99¢

Feliz Día de San Valentín



Papa Blanca
Bolsa de 5 Libras

2/\$3



Uva roja
\$1.79 Lb

Yuca encerada
69¢ Lb



Mayonesa McCormick
28 Oz

\$2.99



Tortillas Guerrero
80 Ct.

\$2.79



Jarritos
12.5 Oz

59¢

Media Crema Nestlé
14 Oz



2/\$3



Saladitas Gamesa
14.6 Oz Pkgs

2/\$4



Leche Condensada La Lechera
14 Oz

\$1.79

Jalapeños San Marcos
26 Oz



5/\$5



Suavitel 8.5 Lt

\$8.99

CARNICERIA



FRESCO

Piernas de pollo en cuartos
BOLSA DE 10 LB

\$4.90 BOLSA



FRESCO

Lomo de centro entero de cerdo sin hueso

\$1.99 Lb



FRESCO

Pulpa de res para asar (Bottom Round Roast)

\$3.99 Lb

Envíos de Dinero • Cambio de Cheques • Money Orders • Tarjetas telefónicas

201 W. Arrowood Rd.
Charlotte, NC 28217

704-522-7100

3112 Milton Road
Charlotte, NC 28215

704-716-1009

818 E. Arrowood Rd.
Charlotte, NC 28217

704-716-1170

3600 N. Sharon Amity Rd.
Charlotte, NC 28205

704-536-3176

4316 North Tryon St.
Charlotte, NC 28213

704-596-3495

2701 Freedom Dr.
Charlotte, NC 28208

980-213-3513

COMPARE FOODS EXPRESS

SURAMERICANOS Y CARIBEÑOS • CARNICERIA MEXICANA

GRAN VARIEDAD DE PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS,

Abierto todos los días: 7 am - 10 pm

Mayores de 65 años **10% de descuento** sólo martes

Ofertas validas del 10 de febrero al 16 de febrero
Aceptamos Cheques de WIC, Food Stamps y Tarjetas de Crédito
Se excluyen los productos en ofertas. Identificación requerida.